MARVEL
WWW.MARVEL.COM

HÉROES MARVEL 12

OJO DE HALCÓN™

VIUDA NEGRA™

HACEDOR DE VIUDAS

SWIERCZYNSKI • McCANN • GARCÍA • LÓPEZ

OJO DE HALCÓN™
VIUDA NEGRA

Pág. 2 **COMO EN LOS VIEJOS TIEMPOS**
Por Julián M. Clemente.

Pág. 4 **BESAR O MATAR (Parte 1)**
Black Widow vol. 6, #6 USA (noviembre de 2010)
"Kiss Or Kill. Part 1"
Guión: Duane Swierczynski **Dibujo:** Manuel García
Entintado: Lorenzo Ruggiero **Color:** Jim Charalampidis
Cubierta: Travel Foreman
Cubierta alternativa: J. Scott Campbell

Pág. 28 **BESAR O MATAR (Parte 2)**
Black Widow vol. 6, #7 USA (diciembre de 2010)
"Kiss Or Kill. Part 2"
Guión: Duane Swierczynski **Dibujo:** Manuel García
Entintado: BIT **Color:** Jim Charalampidis
Cubierta: Travel Foreman
Cubierta alternativa: Stephane Perge

Pág. 52 **BESAR O MATAR (Parte 3)**
Black Widow vol. 6, #8 USA (enero de 2011)
"Kiss Or Kill. Part 3"
Guión: Duane Swierczynski **Dibujo:** Manuel García
Entintado: Lorenzo Ruggiero **Color:** Jim Charalampidis
Cubierta: Travel Foreman

HACEDOR DE VIUDAS

Pág. 75 **PARTE UNO**
Widowmaker #1 USA (febrero de 2011)
"Widowmaker. Part One"
Guión: Jim McCann **Dibujo:** David López
Entintado: Álvaro López **Color:** Nathan Fairbairn
Cubierta: Jae Lee
Cubierta alternativa: Paul Renaud

Pág. 99 **PARTE DOS**
Widowmaker #2 USA (febrero de 2011)
"Widowmaker. Part Two"
Guión: Duane Swierczynski **Dibujo:** Manuel García
Entintado: Lorenzo Ruggiero con BIT
Color: Jim Charalampidis y Sotocolor
Cubierta: Jae Lee
Cubierta alternativa: Paul Renaud

Pág. 123 **PARTE TRES**
Widowmaker #3 USA (marzo de 2011)
"Widowmaker. Part Three"
Guión: Jim McCann **Dibujo:** David López
Entintado: Álvaro López **Color:** Nathan Fairbairn
Cubierta: Phil Noto

Pág. 146 **PARTE CUATRO**
Widowmaker #4 USA (abril de 2011)
"Widowmaker. Part Four"
Guión: Duane Swierczynski **Dibujo:** Manuel García
Entintado: Lorenzo Ruggiero
Color: García de Sotocolor
Cubierta: Phil Noto

Gonzalo Quesada Traducción
Mónica Carrión Rotulación
Estudio Din&Mita Realización técnica

OJO DE HALCÓN Y LA VIUDA NEGRA
De *Black Widow vol.6 #6 a 9* USA, *Widowmaker* #1 a 4 USA (noviembre de 2010-abril de 2011)
Un libro de Panini España, S.A. Redacción y administración: C/ Vallespí, 20. 17257-Torroella de Montgrí (Girona). Telf.: 972 757 411. Fax: 972 757 711. www.paninicomics.es.

MARVEL, all related characters and their distinctive likenesses are trademarks of Marvel Entertainment, LLC and its subsidiaries, and are used with permission. TM & © 2010, 2011 Marvel & Subs. Licensed by Marvel Characters B.V. www.marvel.com. All rights reserved. Edición española por Panini España S.A. bajo licencia de Marvel Characters B.V. Todos los derechos reservados. Queda expresamente prohibida la reproducción total o parcial de los textos e ilustraciones incluidos en este número.

Depósito Legal: Gi. 1003-2011.
ISBN: 978-84-9885-788-7 (SEHMA151). Distribución: SD Distribuciones. C/ Sancho de Ávila, 83-89. 08018-Barcelona. Telf.: 933 001 022.
Realización: Praxis Diseño y Creación Gráfica S.L. (Estudio Din&Mita). Traducción: Gonzalo Quesada. Impresión: Gayban. Impreso en España/Printed In Spain.

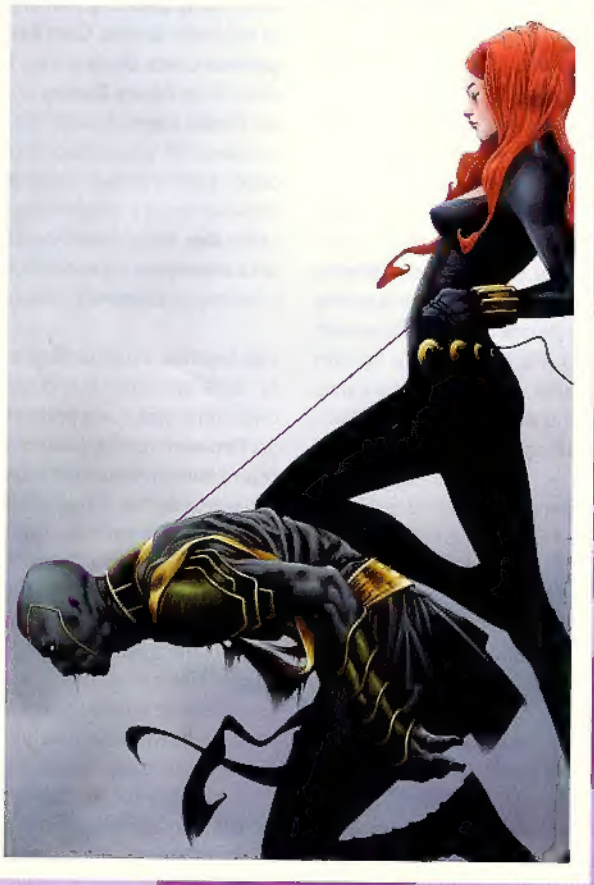
Director de publicaciones: **JOSÉ LUIS CÓRDOBA**. Director editorial de cómics: **ALEJANDRO MARTÍNEZ VITURTIA**. Coordinación de producción y marketing: **PONÇ CUFINYA**.
Editor Marvel: **JULIÁN M. CLEMENTE**. Responsable de producción: **JORDI GUINART**.

PANINI ESPAÑA
Director general: **LLUIS TORRENT**. Director de marketing: **JOAN HORTAL**. Director comercial: **ANDREU BUSSOT**. Director de grandes superficies: **ISIDRE GARRIGA**.

GRUPO PANINI
Presidente del Consejo de Administración: **ALDO H. SALLUSTRO**. Director de publishing europeo: **MARCO M. LUPOI**. Coordinación editorial: **LEONARDO RAVEGGI**.
Supervisión: **MARCO RICOMPENSA**. Director artístico: **MARIO CORTICELLI**. Preimpresión: **ALESSANDRA GOZZI**.

Duane Swierczynski • Jim McCann • Manuel García • David López

OJO DE HALCÓN™
VIUDA NEGRA



HACEDOR DE VIUDAS

PRÓLOGO

COMO EN LOS VIEJOS TIEMPOS

Puede que en la actualidad la mayoría de los lectores lo desconozcan o lo hayan olvidado, pero lo cierto es que el destino de **Ojo de Halcón** y el de **La Viuda Negra** estuvo unido durante los primeros pasos de ambos personajes en el Universo Marvel. De hecho, puede decirse que, mucho tiempo antes de que en el camino de **Clint Barton** se cruzara **Bobbi Morse**, ya formó una de las parejas más ardientes que haya podido verse en La Casa de las Ideas junto a **Natasha Romanov**.

En aquella época, formaban parte del reparto de villanos de las aventuras de **Iron Man**, aunque no se les pudiera calificar exactamente como tales: **La Viuda Negra** tenía a sus espaldas un pasado trágico, mientras que la mente de **Ojo de Halcón** estaba nublada por las curvas de la espía rusa. Ella debutó en *Tales of Suspense* #52 USA (1964. ***Biblioteca Marvel: Iron Man*** nº 2), donde se mostraba como una suerte de **Matahari**, llegada desde el otro lado del Telón de Acero para seducir y eliminar al capitalista **Tony Stark**. Ya en aquel episodio, **La Viuda Negra** contaba con un corpulento camarada que le hacía el trabajo sucio: **Dinamo Carmesí**. Ésta y las posteriores apariciones de **Natasha** en la colección del Vengador Dorado estaban claramente contextualizadas en la Guerra Fría, con malvados agentes soviéticos tratando de engañar a patriotas americanos amantes de la libertad. Tony no sería el único obnubilado por la fría belleza de La Viuda Negra.

Ojo de Halcón irrumpiría apenas unos pocos episodios después, en *Tales of Suspense* #57 USA (1964. ***BM: IM*** nº 3), donde se presentaba como "el mejor arquero del mundo", una habilidad que no parecía suficiente ante el carisma y los fuegos de artificio de **Iron Man**. Cegado por la envidia, **Clint Barton** decidió trucar sus flechas, crear la identidad de Ojo de Halcón y así ridiculizar al resto de aventureros enmascarados. Apenas dos páginas después, entraba en contacto con **La Viuda Negra**, junto a la que lucharía contra su común enemigo y de la que caería perdidamente enamorado. Fue una relación pasional y cargada de fatalidad: él no tardaría en descubrir que estaba siendo manipulado en provecho de los intereses de La Viuda... ¡pero ya era tarde para escapar de su embrujo! Ambos atacarían a **Iron Man** en un par de ocasiones más, al tiempo que desarrollaban su romance maldito, antes de que Ojo de Halcón diera un cambio de rumbo a su vida y se uniera a **Los Vengadores**. Quedaba así zanjado su cambio de bando, y parecía que también su relación con **Natasha**, quien para entonces ya había roto sus lazos con la Rusia comunista. Este asunto colearía durante un tiempo en la serie de Los Héroes Más Poderosos de la Tierra, hasta que finalmente La Viuda Negra se convertiría en una aliada de Los Vengadores, reavivándose su antigua pasión hacia Clint.

El romance duró hasta *Avengers* #76 USA (1970. ***Biblioteca Marvel: Los Vengadores*** nº 12), donde tenía lugar una ruptura sentida por ambas partes, pero necesaria para que los dos personajes crecieran. **Marvel** quería dedicar aventuras en solitario a **Natasha** mientras que **Clint** pasaba por un periodo de transformaciones: no hacía demasiado que había abandonado la identidad de **Ojo de Halcón** para convertirse en **Goliat**, y como tal seguiría varios años.

A partir de ese punto, las vidas de los dos héroes discurrirían por caminos divergentes de tal manera que su relación amorosa ha pasado a formar parte de un ayer nebuloso. En todo este tiempo, **Clint Barton** ha liderado a **Los Vengadores Costa Oeste** y a los **Thunderbolts**, se casó y se divorció de **Pájaro Burlón**, mantuvo un tórrido romance con **Piedra Lunar**, murió y resucitó para rehacer de nuevo su vida junto a la mencionada heroína... En resumen, ha dado tantos tumbos como **Natasha Romanov**, quien mantuvo largas y tempestuosas relaciones con **Daredevil** y **Hércules**, actuó como Agente de SHIELD, formó parte de **Los Campeones**, alcanzó el liderazgo de **Los Vengadores**, y finalmente emprendió una carrera como agente libre.

Y así llegamos a la actualidad, a la Marvel de "La Edad Heroica", en la que tanto el uno como la otra han conseguido colección propia, cuyos primeros números fueron recogidos por **Panini** en sendos volúmenes, titulados ***Ojo de Halcón y Pájaro Burlón: Fantasmas*** y ***100 % Marvel. Viuda Negra: El nombre de la rosa***. En La Casa de las Ideas han juzgado que es un buen momento para unir de nuevo sus destinos, por lo que **Jim McCann** y **Duane Swierczynski**, los guionistas de ambas cabeceras, se pusieron a trabajar codo a codo en una trama conjunta, que en un principio iba a seguirse de una serie a otra, pero que luego se decidió llevar a un proyecto individualizado. El resultado es este volumen, que se abre con un prólogo de tres episodios pertenecientes a la cabecera de **Natasha**, para luego saltar al *crossover* propiamente dicho, apropiadamente titulado *Widowmaker* (algo así como "hacedor de viudas", por razones que entenderás en el interior del tomo). En la realización se alternan tanto los dos guionistas como sus respectivos dibujantes, **David López** y **Manuel García**, que curiosamente coinciden en su doble condición de españoles y excelentes artistas.

El resultado es una aventura de alto voltaje que llevará a nuestros héroes a recorrer medio mundo y en la que se recuperan algunos viejos fantasmas del pasado. Es también una manera de recordar que, antes de que **Clint Barton** y **Natasha Romanov** se alzaran como dos de los más destacados integrantes de **Los Vengadores**, eran una electrizante pareja en busca de problemas.

Julián M. Clemente.

BLACK WIDOW #6 USA (CUBIERTA ALTERNATIVA)

WASHINGTON, D.C.
1
EN EL CÉNIT DE LA GUERRA FRÍA, EL SERVICIO SECRETO SE PREOCUPABA FRECUENTEMENTE POR EL LÍDER DEL MUNDO LIBRE.
EL PRESIDENTE DECÍA SUFRIR GRAVES MIGRAÑAS A MENOS QUE DISFRUTASE DE MODO REGULAR DE NUEVAS CONQUISTAS AMOROSAS.
EN PRIVADO, EL SERVICIO SECRETO SE QUEJABA AMARGAMENTE DE LA IMPOSIBILIDAD DE PROTEGER AL PRESIDENTE DURANTE ESOS MOMENTOS ÍNTIMOS.
ESPECIALMENTE DE UNA HERMOSA AGENTE ENEMIGA.
ERA EL TRUCO DE ESPIONAJE MÁS ANTIGUO DEL MUNDO.

HOUSTON, TEXAS. AHORA.
PUB
LO LLAMAN LA TRAMPA DE LA MIEL.
...HICE ALGO DE PASARELA EN EUROPA UN TIEMPO, PERO ESO SÓLO ERA PARA GANAR DINERO PARA COPAS, ¿SABES?
AJÁ...
¡ASÍ QUE IMAGÍNATE LA SORPRESA DE MIS PADRES CUANDO ME MANDARON A UN INTERNADO, Y YO VOLVÍ CON UN BOOK! O SEA...
...ES TODO TAN FANTÁSTICO. PERO PROBABLEMENTE HAYAS TENIDO UN MONTÓN DE NOVIAS QUE HAN...
PERDONA, ¿ME DISCULPAS UN MOMENTO?
AHORA VUELVO.

NICK CRANE DEBERÍA ESTAR DIVIRTIÉNDOSE.
ESTÁ EN LA DISCOTECA MÁS POPULAR DE HOUSTON BEBIENDO CÓCTELES CON UNA PRECIOSA RUBIA QUE ESTÁ DECIDIDA A IRSE A LA CAMA CON ÉL.
CON GUARDAESPALDAS O NO.
PERO NO SE ESTÁ DIVIRTIENDO.
A NADIE LE IMPORTA. NADIE ESCUCHA...
EH... ¿ESTÁS BIEN, COLEGA?
SÍ. GENIAL.
PUES VALE.
KLAK
¿QUÉ DEMONIOS...?

ESCÚCHAME BIEN. ¿LA RUBIA DE FUERA? ¿LA QUE NO TE QUITA LAS MANOS DE ENCIMA? QUIERE *MATARTE*.
¿...QUÉ DEMONIOS?
AHORA HAZ JUSTO LO QUE TE DIGO...
OH, PERDÓN... ¿HAY COLA?
WHUMP
THUK
KRAK
ODIO HACER COLA.

MMM. VAYA, QUÉ DECEPCIÓN.
rattle rattle
whrreeeeeee
NICK, VEN CONMIGO. TU VIDA ESTÁ EN PELIGRO

EH...
NO MIRES LA PUERTA DEL RETRETE, NICK
NO MIRES LA PUERTA.
MALDICIÓN.
¡¡¡¡YAHHH!!!!
MI OPONENTE ES BUENA.
CADA BLOQUEO Y CADA GOLPE PARECEN GRABADOS EN SU SISTEMA NERVIOSO CENTRAL... COMO SI NI SIQUIERA SE LOS TUVIERA QUE PENSAR

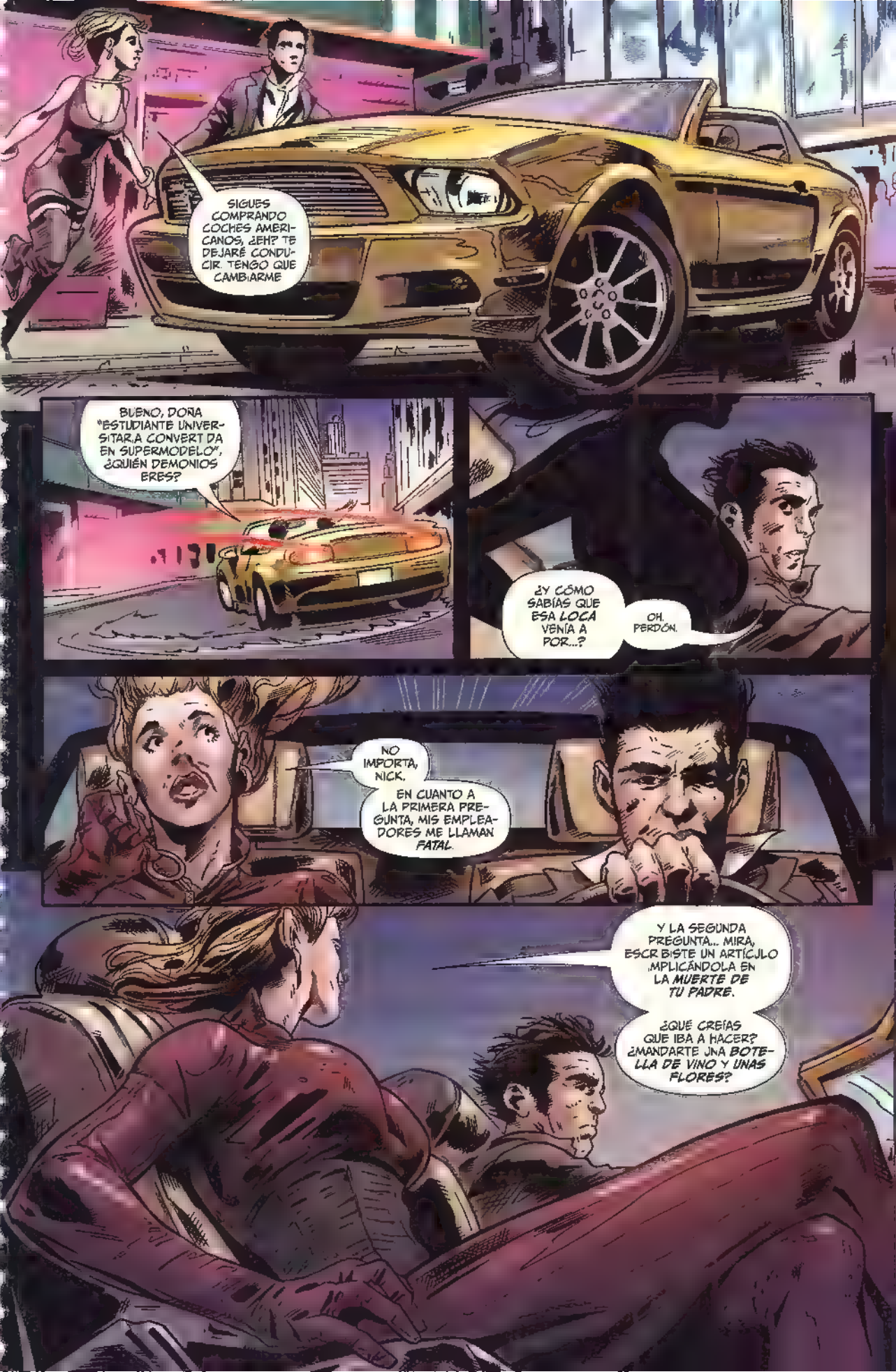
PERO ALGUIEN PODRIA ENTRAR EN CUALQUIER MOMENTO... COMPLICANDO ESTO MAS DE LO NECESARIO
BASTA DE BAILE. TENGO QUE TERMINAR CON ESTO DEPRISA.
TENGO QUE SACAR DE AQUÍ A NICK CRANE Y ESCONDERLO.
¡NICK! ¡VETE A TU COCHE!
¡YA!

NICK DUDA, NO ESTÁ SEGURO DE A QUIÉN CREER... ¿A LA RUBIA MACIZA O AL TÍO QUE MEABA A SU LADO?
IRÉ A PEDIR AYUDA...
NO, NICK... ¡ESPERA!
CREO QUE SERÁ MEJOR QUE LE ECHES UN BUEN VISTAZO A LA CARA DE ESTE TÍO.

ME LLAMO NATALIA ROMANOFF.
ALIAS VIUDA NEGRA, SUPERHEROÍNA, ESPÍA, VENGADORA.
HE VENIDO A EVITAR QUE SECUESTREN A ESTE CHICO, LO TORTUREN Y LO ENTIERREN EN UNA TUMBA ANÓNIMA EN MITAD DEL DESIERTO DE TEXAS.
PERO ESO VA A SER DIFÍCIL AHORA QUE ME HA VISTO LA CARA
VIUDA NEGRA EN:
BESAR O MATAR
GUIÓN:
DUANE SWIERCZYNSKI
DIBUJO:
MANUEL GARCÍA
ENTINTADO:
LORENZO RUGGIERI
COLOR:
JIM CHARALAMPIDIS

DATE LA VUELTA Y CORRE...
KRESSH!
NICK, ESCÚCHAME ATENTA-MENTE
DIOS MÍO... ERES TÚ.
"ME HE PASADO HORAS MIRANDO TU CARA".
"MIRÁNDOTE Y ODIÁNDOTE CON CADA FIBRA DE MI SER".

ENTONCES NO TE IMPORTARÁ SI HAGO ESTO.
NO HAY TIEMPO PARA BLOQUEAR EL GOLPE... SÓLO PUEDO GUIARLO HACIA OTRA PARTE DEL CUERPO.
MEJOR UN MÚSCULO DEL HOMBRO QUE UN PULMÓN.
COOOR
VAMOS, TENEMOS QUE PONERTE A SALVO.


SIGUES COMPRANDO COCHES AMERICANOS, ¿EH? TE DEJARÉ CONDUCIR. TENGO QUE CAMBIARME
BUENO, DOÑA "ESTUDIANTE UNIVERSITARIA CONVERTIDA EN SUPERMODELO", ¿QUIÉN DEMONIOS ERES?
¿Y CÓMO SABÍAS QUE ESA *LOCA* VENÍA A POR...?
OH. PERDÓN.
NO IMPORTA, NICK.
EN CUANTO A LA PRIMERA PREGUNTA, MIS EMPLEADORES ME LLAMAN *FATAL*.
Y LA SEGUNDA PREGUNTA... MIRA, ESCRIBISTE UN ARTÍCULO IMPLICÁNDOLA EN LA *MUERTE DE TU PADRE*.
¿QUÉ CREÍAS QUE IBA A HACER? ¿MANDARTE UNA *BOTELLA DE VINO* Y *UNAS FLORES*?

WASHINGTON D.C.
HACE SEIS MESES.
LOS MEDIOS ADORABAN AL CANDIDATO A LA VICE-PRESIDENCIA WHIT CRANE. ERA GUAPO, INTELIGENTE Y ESTABA CONSIDERADO A PRUEBA DE ESCÁNDALOS.
ESTO ES, HASTA QUE UN COLUMNISTA DE COTILLEOS HIZO UN COMENTARIO MORDAZ SOBRE QUE EL SENADOR SE VEÍA CON UNA DE SUS ASESORAS
LOS PORTAVOCES DE CRANE EXPLICARON QUE ERA UNA "ASESORA INDEPENDIENTE DE MEDIOS", NADA MÁS.
REC
INSISTIERON EN QUE EL SENADOR ESTABA TOTALMENTE DEDICADO A SU MUJER LAURA, SU HIJO NICK Y SU HIJA JULIE.
ETIQUETARON LAS ACUSACIONES DE "INFUNDADAS, DE MAL GUSTO Y RIDÍCULAS".
PERO ESO SÓLO CONSIGUIÓ QUE LA PRENSA AMARILLA REDOBLASE SUS ESFUERZOS PARA REVELAR LA IDENTIDAD DE ESA MISTERIOSA "MUJER DE NEGRO".

UNA SEMANA DESPUÉS CRANE RETIRÓ SU CANDIDATURA NINGUNA EXPLICACIÓN MÁS QUE LA HABITUAL:
"SÓLO QUIERO PASAR MÁS TIEMPO CON MI FAMILIA".
AL DÍA SIGUIENTE EL SENADOR WHIT CRANE SE SUICIDÓ.
Y ESA NOCHE NICK CRANE JURÓ AVERIGUAR LA VERDAD.

Y LO HARÍA, ESTA NOCHE, SI CONSEGUÍA VIVIR LOS SIGUIENTES CINCO MINUTOS...
¿CÓMO SABES LO DEL ARTÍCULO? TODAVÍA NO SE LO HE ENSEÑADO A NADIE...
LO IMPORTANTE ES QUE ELLA LO SABE, Y LO QUE QUIERE ES SEGUIR OCULTA ENTRE LAS SOMBRAS.
SÉ QUE DEBERÍA ESTAR ASUSTADO O ALGO... PERO, EXTRAÑAMENTE, ME SIENTO ALIVIADO.
"FINALMENTE HE CONFIRMADO QUE ES REAL. NADIE ME CREÍA, NI SIQUIERA MIS AMIGOS".
"OH, CLARO QUE ES REAL, REAL Y MUY LETAL".
AHORA ESCUCHA ATENTAMENTE, NICK, PORQUE ES IMPORTANTE. SÉ QUE ESTO NO TE VA A GUSTAR.
PERO SI VOY A SALVARTE LA VIDA, TENGO QUE SABER CUÁL ES TU FUENTE

NO.
LO SIENTO... O SEA, CREO QUE ME ACABAS DE SALVAR LA VIDA... PERO SIGUES SIENDO UNA *TOTAL DESCONOCIDA.*
¿O ENTENDO. PREFIERES IR A LA CÁRCEL QUE REVELAR TUS FUENTES.
BUENO... SÍ.
SHK
NO ESTOY HABLANDO DE LA CÁRCEL, NICK, HABLO DE TU *VIDA.*
TIENES QUINCE SEGUNDOS PARA DARME UN NOMBRE, O ESTO ACABARÁ EN TU OJO.
¡GAH!
N-NO *PUEDES...*
NO PUEDES *HACER ESO.* ¡SI ME ESTRELLO, MORIREMOS LOS DOS!
¿SABES CUÁNTA SANGRE PUEDE SALIR DE UNA *ARTERIA CENTRAL DE LA RETINA?*

DICES QUE PUEDES RELACIONAR A ESTA "MUJER DE NEGRO" CON OTROS TRES LÍDERES POLÍTICOS MUERTOS.
ESTO ES UNA LOCURA... TÚ ESTÁS LOCA..
AFIRMAS QUE A LOS CUATRO, INCLUYENDO A TU PADRE, SE LES VIO EN COMPAÑÍA DE LA MISMA *MUJER MISTERIOSA* EN LAS SEMANAS ANTERIORES A SUS MUERTES
POR FAVOR, ESCÚCHAME..
TAMBIÉN MENCIONAS A UNA *FUENTE ULTRASECRETA* QUE TE AYUDÓ A CONECTAR LAS MUERTES.
MALDITA SEA, ¿VAS A PARAR Y..?
¡EH!
TIENES DOS SEGUNDOS PARA DARME EL NOMBRE DE ESA "*FUENTE*"

¿NUNCA TE ENSEÑARON QUE "NO" SIGNIFICA "NO"?
LLEVO SEMANAS SIGUIENDO EL RASTRO DE NICK. ES UN CHICO DURO Y CON RECURSOS. SU FAMILIA TIENE DINERO, PERO NO ACTÚA COMO TAL
SÓLO NECESITO QUE MANTENGA EL TIPO LOS PRÓXIMOS DIEZ SEGUNDOS...

HOUSTON, TEXAS, HACE UN MES.
CINCO MESES DESPUÉS DE LA MUERTE DE SU PADRE, NICK CRANE... LICENCIADO EN PERIODISMO... CONSIGUIÓ TRABAJO EN UN PEQUEÑO DIARIO DE HOUSTON.
¿QUÉ DEMONIOS ES ESTO?
NADA...
PERO NICK NO ESTABA ALLÍ POR EL SUELDO. ESTABA ALLÍ POR LAS CREDENCIALES, EL ACCESO
ESTO ES SOBRE LO DE TU PADRE, ¿VERDAD? ¡NO DEBERÍAS ESTAR HACIENDO ESTO!
ES PRIVADO.
UNA VEZ QUE LOS OTROS PERIÓDICOS SE ENTERARON DE LA CRUZADA DE NICK, FUERON IMPLACABLES
PARA ELLOS ERA COMO SI J.F.K. JR. INVESTIGASE EL 22 DE NOVIEMBRE DE 1963, O QUE JULIE NIXON INDAGASE POR EL WATERGATE
PERO NICK IBA DETRÁS DE ALGO REAL, Y SU MUJER MISTERIOSA HABÍA ESTADO ELIMINANDO A POLÍTICOS CLAVE POR TODO EL MUNDO... DISFRAZADA DE MÍ.
ASÍ QUE SEGUÍ A NICK PARA VER SI APARECÍA MI DOBLE
NADIE... NI LOS VENGADORES, NI SIQUIERA S.H.I.E.L.D., CUANDO TODAVÍA FUNCIONABA... SABÍAN QUIÉNES LA CONTROLABAN

FATAL, POR SUPUESTO, NO ME DECEPCIONÓ.
ERA UNA TÍA DESPIADADA, ESPECIALMENTE SI LA ARRINCONABAN.
KRAK
(BASTA).*
* TRADUCIDO DEL RUSO

(DE ACUERDO).
(ES HORA DE QUE TE VAYAS).
LA TRAMPA DE LA MIEL ES SENCILLA. DEJAS QUE LA GUAPA TE DISTRAIGA...
(PERRA...).
...MIENTRAS EL VERDADERO PELIGRO SE TE ACERCA POR DETRÁS
¡FRENA! ¡YA!

SKREEE
ESPERA.. ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
SALUDA A MI *PADRE*.
NICK, ELLA TE HA MENTIDO, YO NO..
BLAM

BLACKWIDOW #7 USA (CUBIERTA ALTERNATIVA)

"Polonia es el Estado 51. Los americanos no saben hasta qué punto"
James L. Pavitt, antiguo director del servicio clandestino de la CIA.
EN LOS AÑOS POSTERIORES AL 11 DE SEPTIEMBRE, LOS ESTADOS UNIDOS A MENUDO ENVIABAN A LÍDERES CAPTURADOS DE AL QAEDA A LUGARES SECRETOS EN POLONIA
LA ELECCIÓN NO HABÍA SIDO AL AZAR EN POLONIA HAY MUY POCOS LAZOS CON LA CULTURA ISLÁMICA.. HACIENDO MUY IMPROBABLE UN RESCATE A MANOS DE MIEMBROS LOCALES DE AL QAEDA.
ERA COMO ESTAR PRESO EN MITAD DE LA NADA.
FUERA DE ALCANCE.
TOTALMENTE A MERCED DE TUS CAPTORES..

ROANOKE, VIRGINIA, AHORA.
NICK CRANE LLEVA MOVIÉNDOSE UN MINUTO O DOS EN CUALQUIER MOMENTO SE VA A...
...DESPERTAR.
Q-QUÉ... QUÉ DE..
FURIOSO, MOJADO, CONFUNDIDO
¡EH! ¿QUÉ DEMONIOS ES ESTO?
OH, VAMOS... ¡DESÁTAME, MALDICIÓN! ¡AHORA MISMO!
LO ÚLTIMO QUE NICK CRANE RECUERDA ES QUE ACABA DE PEGARLE UN TIRO A LA PERSONA QUE CULPA DE LA MUERTE DE SU PADRE.
YO.
¿HAS TERMINADO YA? ¿TE HAS DESAHOGADO?

NO.
¿POR QUÉ ME DUELE TANTO LA CABEZA?
"BUENO, INTENTASTE PEGARME UN TIRO EN LA CARA".
"ASÍ QUE TE DI UN BESITO".
"¿UN QUÉ?"
LO LLAMO EL BESO DE LA VIUDA ES UNA DROGA ADORMECEDORA INSTANTÁNEA, CREADA POR EL SPETSNAZ RUSO.
TE PUEDO DAR OTRO SI TE AYUDA A CALMARTE.
¿POR ESO ESTOY TAN MOJADO?
ESTÁS MOJADO PORQUE LLEVAS VEINTE HORAS NOQUEADO Y TE NECESITO DESPIERTO Y EN PIE.
ES DECIR, SI ES QUE QUIERES SEGUIR VIVO.

¿VEINTE HORAS? ¿QUÉ DÍA ES? ¿DÓNDE ESTAMOS?
TIENES MUCHAS PREGUNTAS, ¿VERDAD, NICK? ES MARTES. ESTAMOS EN ROANOKE, VIRGINIA. CONDUJE HASTA AQUÍ SIN PARAR DESDE HOUSTON.
¿ES SUFICIENTE?
BIEN. AHORA TE TOCA A TI
¡CRASH!
NICK CRANE ES EL ÚNICO NEXO CON LA ORGANIZACIÓN QUE HA ESTADO ELIMINANDO A EMPRESARIOS Y POLÍTICOS POR TODO EL MUNDO... E INTENTANDO COLGARME A MÍ LOS ASESINATOS.
¿QUIÉN ES TU FUENTE?
PERO NICK SE NIEGA A DAR EL NOMBRE DE SU FUENTE.
TÚ TAMBIÉN, ¿EH?
¿POR QUÉ NO ME TORTURAS... COMO LA LOCA DE TU AMIGA LA RUBIA?

LAS PETICIONES DE SER TORTURADO... AUNQUE SEAN SARCÁSTICAS... GENERALMENTE REVELAN DESEOS MUY ÍNTIMOS.
¿QUERRÍAS QUE TE TORTURASE?
NO...
FINGE SENTIR REPULSIÓN POR MÍ, PERO NO PUEDE DEJAR DE MIRARME.
AUN ASÍ, NO CREO QUE PUEDA CONVENCERLE CON PALABRAS PARA QUE ME DÉ SU FUENTE. ES DEMASIADO TOZUDO.
UNA ÚLTIMA OPORTUNIDAD. DAME UN NOMBRE, O APLICO EL *PLAN B*.
NO.
NI HABLAR.
POR *NADA* DEL MUNDO.
DEBO ADMITIR... QUE SU RECHAZO TIENE ALGO DE ADMIRABLE.
NICK CRANE, JOVEN PERIODISTA IDEALISTA, QUIERE HACER LO *CORRECTO*.

KRESH
¡GAHH!
POBRE NIÑO ILUSO.
BESAR o MATAR
PARTE DOS
GUIÓN:
DUANE SWIERCZYNSKI
DIBUJO:
MANUEL GARCÍA
ENTINTADO:
LORENZO RUGGIERO
COLOR:
JIM CHA

¡ALTO! ¡NO PODÉIS HACER ESTO!
¿NO SABÉIS QUIÉN SOY?
LO SABEN, NICK.
SÍGUELES LA CORRIENTE. SI NO, TE ROMPERÁN ALGÚN HUESO PARA HACERTE OBEDECER.
NO...
HIJOS DE PE...

ESPACIO AÉREO RESTRINGIDO CERCA DE (TACHADO) SOBRE EL OCÉANO ATLÁNTICO.
A VECES LA MANERA MÁS RÁPIDA DE SALIR DE UN PAÍS ES QUE TE LLEVEN EN UN "TAXI DE LA TORTURA" DE LA C.I.A.
OBVIAMENTE, NO LES GUSTA QUE LOS LLAMES ASÍ.
VUELAN A CUALQUIER PARTE AL INSTANTE, Y NO TIENES QUE PAGAR EXTRA POR UNA ALMOHADA O POR UNA BOLSA DE CACAHUETES.
¿NA-AH-JA?
NICK PROBABLEMENTE ESTÉ PREGUNTANDO QUE DÓNDE VAMOS SUPONGO QUE HA TENIDO TIEMPO PARA REFLEXIONAR BAJO EL PASAMONTAÑAS.
¿GASP?
¿GASP?

N-NO TE PREOCUPES.. TODO VA A SAL R BIEN. SÉ A Q-QUIÉN LLAMAR.
¿AH, LO SABES?
M, PADRE ME HIZO MEMORIZAR EL NOMBRE Y EL NJMERO POR SI PASABA ALGO RARO DURANTE MIS VACACIONES EN UN PAÍS EXTRANJERO. JNA LLAMADA, Y LAS *RUEDAS DE LA DIPLOMACIA EMPIEZAN A GIRAR.*
¿DE VERDAD TE CREES QUE TENDRÁN UN TELÉFONO ALLÍ DONDE NOS LLEVAN?
EH...
LA ÚN;CA MANERA EN QUE PUEDO AYUDAR A QUE SALGAMOS DE ESTE FOLLÓN ES SABER A *QUIÉN* NOS EN- FRENTAMOS
¿ENTIENDES ESO?
PUEDE QUE ESE NOMBRE SEA LO ÚNICO QUE NOS MANTENGA *VIVOS.*
AY, NO VA A PONÉRMELO FÁCIL.

A 112 KILÓMETROS AL NORTE DE VARSOVIA, POLONIA.
¡NO P-PODÉIS HACER ESTO!
¡CÁLLATE!
¿QUÉ HA DICHO?
"CÁLLATE"
EH, NO TE CABREES CONMIGO, SÓLO ESTABA PRE..
NO CREO EN LA TORTURA.
¡AHHH!
ES DEMASIADO SUCIA, Y NO HAY GARANTÍA DE QUE VAYA A SER FIABLE.
SIN EMBARGO, LA DETENCIÓN FORZOSA DA PARA MUCHO.
EH.. ¿SEÑORITA?
OH, DIOS, POR FAVOR, QUE NO ESTÉ MUERTA..
POR ESO ORGANICÉ UN "PLAN B". LE PEDÍ AL AGENTE DE LA C.I.A. QUE DIRIGE ESTE PINTORESCO AGUJERO QUE ME CONSIGUIESE ALGO DE TIEMPO A SOLAS CON NICK

NO ME PUEDO CREER QUE SOPORTE MIRARTE
DEBERÍA ODIARTE.
POR LO QUE LE HICISTE A MI PADRE
ODIARTE...
FWOOSH
VALE, QUE ME EMPAPEN EN PLAN FLASHDANCE NO FORMABA PARTE DEL GUIÓN DEL "PLAN B"

NO TE PREOCUPES.. NOS SACARÉ DE ESTO...
NO DEJA DE REPETIRLO, PERO NO PODRÍA DISTAR MÁS DE LA VERDAD
SE SUPONÍA QUE NOS IBAN A DEJAR SOLOS, TENÍA UNA SEÑAL PRE-ACORDADA CON EL AGENTE MITCHRONEY... MI CONTACTO EN ESTE LUGAR SECRETO DE LA C.I.A
ASÍ QUE NO TENÍA NI IDEA DE QUÉ IBA ESTO.
QUÉ BIEN, NATASHA. EN SERIO ESTOY HASTA ASOMBRADO POR TU AUDACIA.

¿QUÉ DEMONIOS ES ESTO, KEN? SI QUERÍAS UNA CITA, PODRÍAS HABERME LLAMADO
Y SI QUERÍAS OCULTARTE DEL GOBIERNO DE LOS EE. UU. NO DEBERÍAS HABER ESCOGIDO UNAS INSTALACIONES SECRETAS DIRIGIDAS POR EL GOBIERNO DE LOS EE. UU.
AUNQUE TENGO QUE ADMITIR QUE LOS TIENES DE ACERO POR INTENTARLO.
¿OCULTARME?
POR FAVOR. SE HA ACABADO. ESTÁ EN LAS NOTICIAS, NATASHA... A T. Y A TU AMIGUITO OS BUSCAN POR EL ASESINATO DEL SENADOR WHIT CRANE.
ESPERA... ¿OS CREÉIS QUE HE MATADO A MI PROPIO PADRE?
¿QUIÉN TE HA DADO LA ORDEN DE DETENCIÓN?
NO ES NADA PERSONAL. YA SABES LO QUE PIENSO
ASÍ QUE TENLO EN MENTE DURANTE LAS PRÓXIMAS HORAS, ¿VALE?

FUH-TUH
¿...EH?
ESE ES EL PROBLEMA CON LOS BURÓCRATAS DE INSTALACIONES SECRETAS COMO KEN MITCHRONEY.
ESTÁN ACOSTUMBRADOS A TRABAJAR CON GENTE ROTA Y ASUSTADA.
KRAK
SHUK

BLAM
BLAM
BLAM
SE LES OLVIDA CÓMO ACTUAR CON ALGUIEN QUE SE RESISTE.
POR AQUÍ
¿...ESTÁS HABLANDO? PORQUE NO OIGO NADA.
VAMOS, NO TENEMOS M.I
SI ESTÁS HABLANDO, DE VERDAD QUE NO PUEDO OÍRTE PORQUE HAS DISPARADO ESA MALDITA ARMA JUSTO...
¡...AL LADO DE MI CABEZA!
PERO LOS MERCENARIOS INDEPENDIENTES QUE VIGILAN LAS INSTALACIONES SECRETAS .. ÉSOS SON OTRA HISTORIA

POK
POK
POK
POK
LES PAGAN UNA CANTIDAD INCREÍBLE DE DINERO POR ABURRIRSE UN MONTÓN.
ASÍ QUE CUALQUIER EXCUSA QUE TENGAN PARA JUSTIFICAR SU PAGA, LA APROVECHAN.
CON TIPOS ASÍ, NO QUIERES ANDARTE CON JUEGOS.
QUIERES QUE VUELVAN A ABURRIRSE LO ANTES POSIBLE.

Y...
¿HA SIDO UNO DE ESOS "BESOS DE VIUDA" QUE USASTE CONMIGO?
NO.
SE LLAMA LA MORDEDURA DE LA VIUDA. SON RAYOS DE ENERGÍA PERCUSORES. ESTOS TIPOS VAN A NOTARLOS POR LO MENOS HASTA EL MES QUE VIENE
BESO... MORDE-DURA...
TIENES UN ROLLO ORAL MUY RARITO, ¿NO?
PARTE DE MÍ QUIERE SACARLO DE LA MOTO DE NIEVE DE UN EMPUJÓN.

CUATRO HORAS DESPUÉS, BYDGOSZCZ, POLONIA, 225 KILÓMETROS AL OESTE DE VARSOVIA.
"¿QUÉ OS PASA A VOSOTROS?".
¿VOSOTROS?)
(SÍ, LOS ESPÍAS.. AHORA TODOS ESTÁN INTENTANDO DESAPARECER CAMBIAN DE NOMBRE, DE CARA).
FRYDERYK, EL ARREGLADOR, LLEVA SUMINISTRANDO IDENTIFICACIONES FALSAS DESDE LA CAÍDA DEL MURO.
(NO ME MALINTERPRETES. ME ENCANTA EL DINERO, PERO SE ME ESTÁN ACABANDO LAS IDENTIDADES NUEVAS Y LOS PASAPORTES)
(SEGURO QUE TODAVÍA TE QUEDA ALGUNA PARA MÍ).
(PARA TI SIEMPRE, QUERIDA, SIN EMBARGO, PARA TU AMIGUITO... NO SÉ).
(AHORA ES FAMOSO).
HAWK
¿EH?

ESTACIÓN DE TREN DE BYDGOSZCZ
¿QUÉ ESTÁ DICIENDO? MI POLACO ESTÁ ALGO OXIDADO...
NOS BUSCAN POR ASESINATO
<...Y UNA COMPAÑERA SIN IDENTIFICAR SON BUSCADOS EN RELACIÓN CON LA MUERTE DEL CANDIDATO A LA VICEPRESI-DENCIA...>.
GENIAL... ¿Y AHORA SOMOS FUGITIVOS INTERNACIONALES?
CÁLMA.
¿CÁLMA?
GRACIAS A FRYDERYK YA NO SOMOS NOSOTROS, A MENOS QUE HAGAS ALGO ESTÚPIDO, COMO ASUSTARTE.
¿PUEDO PREGUNTAR POR QUÉ VAMOS A VARSOVIA?
FATAL... TU *AMIGA LA RUBIA*... USA LA CIUDAD COMO BASE. QUIZÁ PUEDA SEGUIR SU RASTRO HASTA SUS EMPLEA-DORES.
¿CÓMO SABES ESAS COSAS?

FATAL SE DEJÓ EL BOLSO EN EL COCHE. ES UN RASTRO DE MIGUITAS. CASI TODO EL MUNDO DEJA MIGUITAS.
EN LA MAYORÍA DE LOS CASOS, EL TRUCO CONSISTE EN SABER CÓMO CONECTAR JNAS CON OTRAS.
¿ALGUNA VEZ TE HAS PLANTEADO SER PERIODISTA?
¿EL PERIODISMO NO HABÍA MJERTO?
TE LLAMAS NATASHA, ¿VERDAD? OÍ QUE EL TIPO DE LA ATERRADORA CÁRCEL DE LA TORTURA TE LLAMABA ASÍ.
ES UN NOMBRE BONITO
VALE, ESCUCHA... SÉ QUE NO DEBERÍA DECIRTE ESTO, PERO...
Y ENTONCES POR FIN OCURRE.

BA-BOOM
¡SUJÉTATE!
SCREEE
APARECEN LOS AUTÉNTICOS ACTORES.

FANTASMA...
..Y LA DINAMO CARMESÍ
OH, DIOS, POR FAVOR, DIME QUE SON AMIGOS TUYOS...
NO SON AMIGOS MÍOS
PERO NOS CONOCEMOS DESDE HACE TIEMPO...

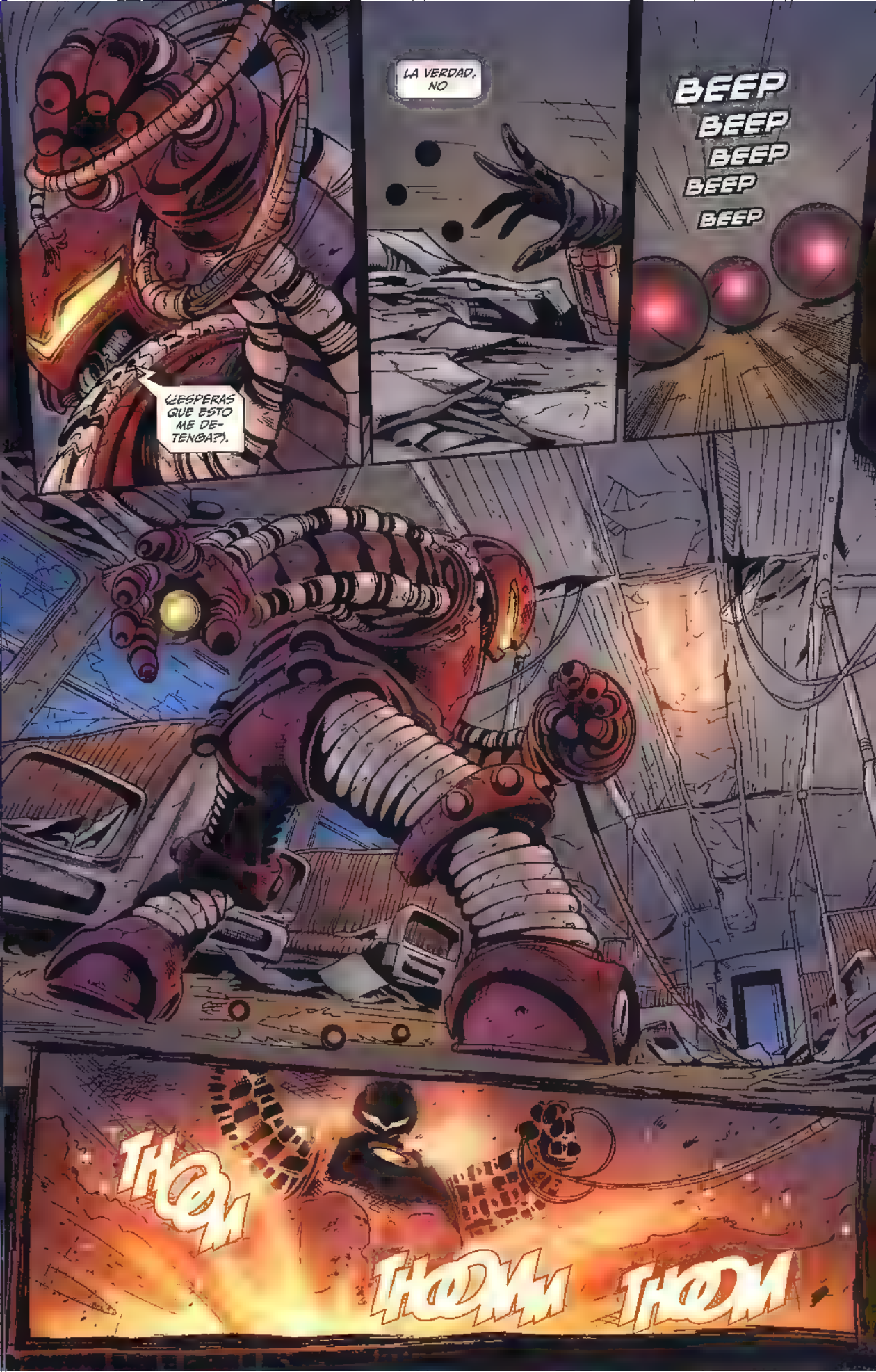
PICCADILLY
"QUE DIOS OS PERDONE POR LO QUE NOS HABÉIS HECHO, NO SÓLO A MÍ, SINO A LA AMADA RUSIA Y A SU PUEBLO".
AQUÉLLAS FUERON LAS ÚLTIMAS PALABRAS DE UN ANTIGUO AGENTE DEL SERVICIO FEDERAL DE SEGURIDAD RUSO QUE SE HABÍA EXILIADO EN LONDRES
MÁS TARDE, LAS AUTORIDADES DESCUBRIERON QUE HABÍA SIDO ENVENENADO POR UNA DOSIS DE POLONIO-210, UN METALOIDE ALTAMENTE RADIACTIVO
DADO QUE EL POLONIO NO EMITE RAYOS GAMMA, ES INVISIBLE A LA MAYORÍA DE DETECTORES DE RADIACIÓN.
EL ANTIGUO ESPÍA... A QUIEN ALGUNOS CONSIDERABAN UN TRAIDOR... HABÍA RECIBIDO CIEN VECES LA DOSIS LETAL.
EN RESUMEN, UN EXCESO.

A LAS AFUERAS DE VARSOVIA, POLONIA; AHORA.
¿AMIGOS TUYOS?
NOS CONOCEMOS DE HACE TIEMPO
ES MEDIO MENTIRA.
AUNQUE CONOZCO A DINAMO CARMESÍ Y A FANTASMA, NO SÉ QUIÉNES SON LAS PERSONAS QUE LLEVAN AHORA ESAS IDENTIDADES.
SERÁ MEJOR AVERIGUARLO DESPUÉS.
¡VETE!
YA SERÁ LO BASTANTE DIFÍCIL MANTENER VIVO A NICK MIENTRAS NEUTRALIZO A ESTOS DOS

OH, DIOS, ESE ROBOT GIGANTE ESTÁ...
NO MIRES ATRÁS SIGUE MOVIÉNDOTE.
KRAK
KRAK
KRAK
KRAK
SALTAR DEL TREN NOS CONVERTIRÍA EN BLANCOS FÁCILES ESCONDERSE ES INÚTIL CUANDO TU PERSEGUIDOR TIENE VISIÓN TÉRMICA
SÓLO HAY UNA SALIDA.
¡HAS DICHO QUE SIGAMOS MOVIÉNDONOS! ¿POR QUÉ DEMONIOS TE PARAS?
SÍGUEME, Y TOCA SÓLO LO QUE YO TOQUE.
SEGUIRTE Y... ESPERA, ¿QUÉ?
NO.
NO, NO, NO...

ESTO ES UNA LOCURA... TÚ ESTÁS LOCA... YO ESTOY LOCO...
LOS MISMOS TRENES DIÉSEL LLEVAN DÉCADAS DE SERVICIO POR TODO EL CORREDOR DE VARSOVIA.
LOS CONOZCO MEJOR DE LO QUE DEBERÍA ADMITIR.
CONOZCO SUS PUNTOS FUERTES Y DÉBILES ESTRUCTURALES.
SU MOTOR Y SISTEMAS ELÉCTRICOS.
HOOM
HOOM
TAMBIÉN SÉ QUE SU SUELO NO PUEDE SOPORTAR MUCHOS MÁS RAYOS REPULSORES DIRECTOS.

Y ESO ES CON LO QUE CUENTO.
¡ÉL DIJO QUE SERÍA DIFÍCIL MATARTE!
¡PERO NO ERES NADA!.*
*TRADUCIDO DEL RUSO.
SUJÉTAME
TE TENGO.
WHZZZZZZ


LA VERDAD, NO
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
¿ESPERAS QUE ESTO ME DETENGA?).
THOOM
THOOM
THOOM

PERO AYUDA A CERRAR EL CIRCUITO.
¡AAAGH!

BUEN TRABAJO
¿QUÉ?
PERDONA, ME PARECE QUE AHORA NO OIGO MUY B.EN PORQUE UNA LOCA ACABA DE DETONAR UNAS BOMBAS MIENTRAS COLGÁBAMOS DE UN TREN HECHO PEDAZOS...
SIGUE, LLORÓN.
<TCH, TCH, VIUDA>.
<DEBERÍAS TENER MÁS CUIDADO CON LOS EXPLOSIVOS>.

OH... OH, DIOS... ¿QUÉ LE HA PASADO A ESTA GENTE?
NO CREAS LO QUE VES. NO ES REAL.
SÉ QUE NO ES FÁCIL.
LAS ILUSIONES DE FANTASMA PUEDEN PARECER MÁS REALES QUE LA PROPIA REALIDAD
LA SENSACIÓN DE DOLOR, MÁS INTENSA QUE EL DOLOR DE VERDAD..
Y ENTONCES..

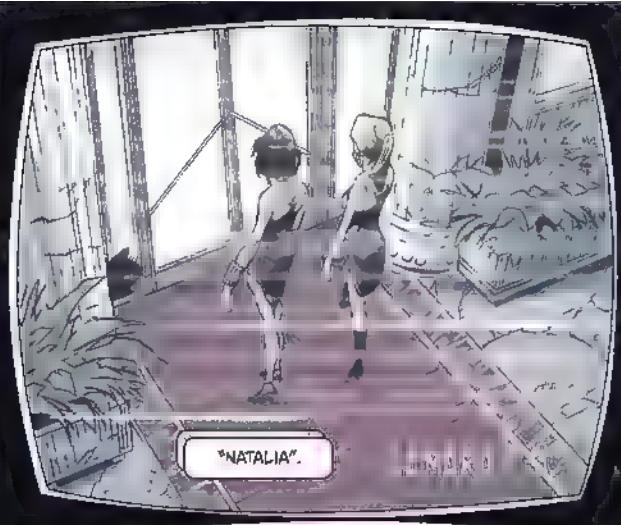
AHÍ VA.
...DESAPARECE
¿HAS...?
¿HAS SIDO TÚ?
TENEMOS QUE HABLAR.
HA SIDO FATAL, LA MISMA MUJER QUE HACE UNOS DÍAS QUERÍA MATAR A NICK
QUE NOS ACABE DE SALVAR LA VIDA SIGNIFICA UNA COSA: TENEMOS UN ENEMIGO COMÚN.

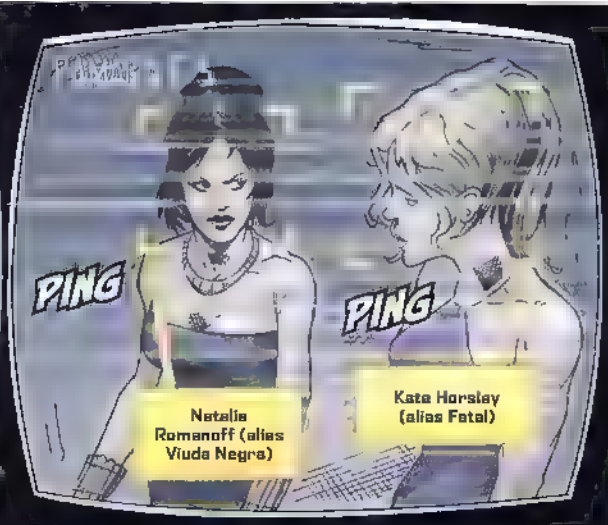
VARSOVIA
POCO TIEMPO DESPUÉS Y TRAS ROBAR UN COCHE PATRULLA, LLEGAMOS A LA CIUDAD EL MOKROWSKI ES UN HOTEL DE ANTES DE LA GUERRA, UNA VEZ ELEGANTE Y AHORA HOGAR DE VAGABUNDOS Y OTROS TIPOS TURBIOS
ENCAJA PERFECTAMENTE CON NUESTRAS NECESIDADES
SABÉIS LO QUE PARECE ESTO, ¿VERDAD?
AJÁ.
COMO UN MÉNAGE À TROIS...
SÍ, YA SABEMOS
BUSCO MICROS EN LA HABITACIÓN MIENTRAS FATAL EMPIEZA A EXPLICARSE
TIENES QUE ENTENDER UNA COSA. SÍ, ME CONTRATARON PARA SEDUCIR A TU PADRE Y TENÍA QUE TENER EL ASPECTO DE LA VIUDA.
PERO YO NO LO MATÉ.
MURIÓ POR SU PROPIA MANO, YA LO VISTE.
¡MI PADRE NO HARÍA ESO!

¿Y POR QUÉ IR A POR EL CHICO ENTONCES?
¿CHICO?
"PERO CUANDO ME LO ENCONTRÉ MUERTO, DE REPENTE NO TUVE MANERA DE CONTACTAR CON MI CLIENTE"
ME CONTRATARON, COMO DE COSTUMBRE, A TRAVÉS DE MI INTERMEDIARIO.
"LA ÚNICA MANERA ERA A TRAVÉS DE LA MISTERIOSA FUENTE DEL SR. CRANE".
YO NO TRABAJO GRATIS.
MI EMPLEADOR TIENE QUE PAGARME
SÍ, PAGARTE POR ARRUINARLE LA VIDA A MI PADRE

NO TE OFENDAS, PERO NO CREO QUE TU PADRE FUESE EL OBJETIVO PRINCIPAL. ERA SIMPLEMENTE UN *EXTRA*.
CIERTO
ALGUIEN QUERÍA QUE NOSOTRAS DOS CHOCÁSEMOS.
Y CUANDO ESO NO FUNCIONÓ MANDARON A DINAMO CARMESÍ Y A FANTASMA A *LIMPIAR LAS COSAS*.
SÉ QUE ESTO VA CONTRA TODO LO QUE CREO... PERO YA NO SÉ EN *QUÉ CREER*.
MI FUENTE DICE SER UN ANTIGUO MIEMBRO DEL SERVICIO FEDERAL DE SEGURIDAD RUSO. SE HACE LLAMAR *"SADKO"*.
ME DIJO QUE LA MUERTE DE MI PADRE ERA SÓLO PARTE DE UNA CONSPIRACIÓN MAYOR.
¿CÓMO CONTACTAS CON ÉL?

"SÓLO TENGO UN NÚMERO DE MÓVIL".
BURGAS, BULGARIA.
RASTREAMOS EL NÚMERO HASTA UNA CIUDAD DE VACACIONES EN EL MAR NEGRO FRECUENTADA POR ANTIGUOS MIEMBROS DE LA INTELIGENCIA SOVIÉTICA Y TRATANTES DE BLANCAS
LA PERSONA DETRÁS DEL MÓVIL DE "SADKO" ERA EL DUEÑO DEL PISO SUPERIOR DEL EDIFICIO MÁS ALTO DE LA CIUDAD. SIN DUDA UNA TAPADERA. AUN ASÍ, ERA OTRA MIGUITA DE PAN QUE SEGUIR.
PROBABLEMENTE DEBERÍA IR CON VOSOTRAS... ¿VERDAD?
PERO POSIBLEMENTE NECESITARÉ, NO SÉ, UN TÁSER O ALGO, O QUIZÁS UNAS DE ESAS CANICAS EXPLOSIVAS...
TE NECESITO CERCA, VIGILANDO. SI VES ALGO RARO, MÁNDAME UN MENSAJE.
UN MENSAJE. NI SIQUIERA SÉ CUÁL ES TU VERDADERO NOMBRE.

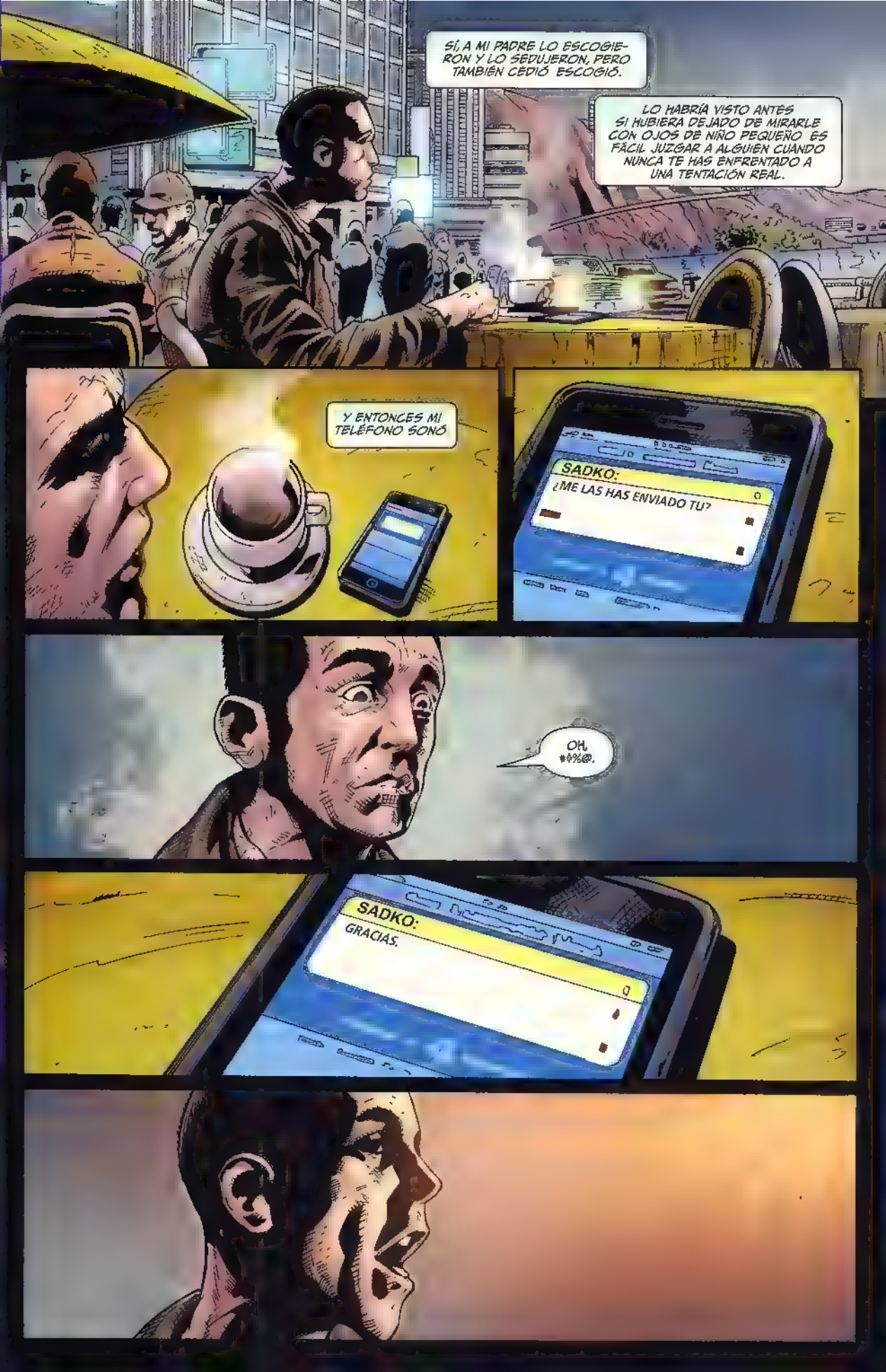

"NATALIA".


PING
PING
Natalia Romanoff (alias Viuda Negra)
Kate Horsley (alias Fatal)

1:28

0:47

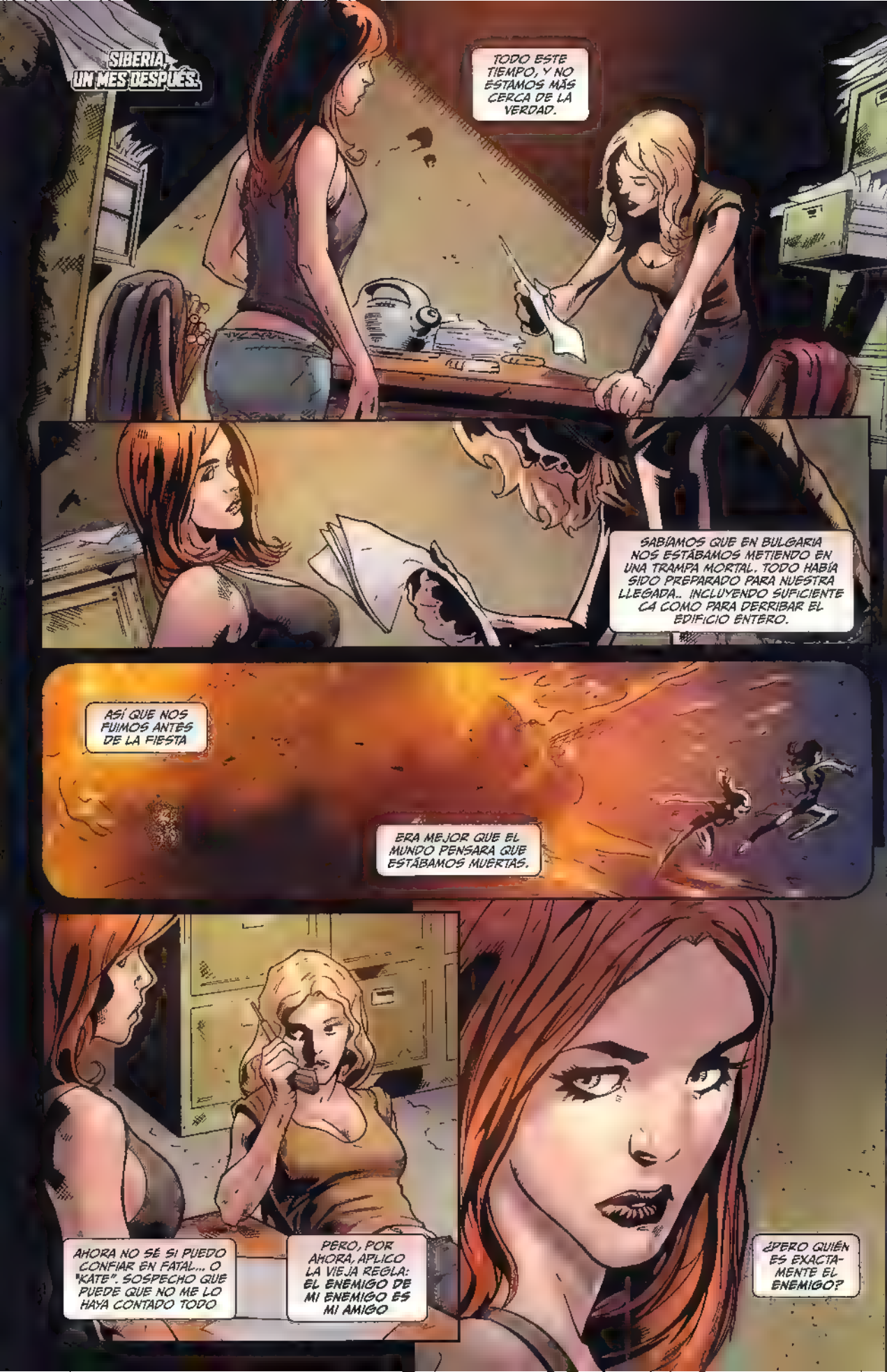
0:04


SÍ, A MI PADRE LO ESCOGIERON Y LO SEDUJERON, PERO TAMBIÉN CEDIÓ. ESCOGIÓ.
LO HABRÍA VISTO ANTES SI HUBIERA DEJADO DE MIRARLE CON OJOS DE NIÑO PEQUEÑO. ES FÁCIL JUZGAR A ALGUIEN CUANDO NUNCA TE HAS ENFRENTADO A UNA TENTACIÓN REAL.
Y ENTONCES MI TELÉFONO SONÓ
SADKO:
¿ME LAS HAS ENVIADO TU?
OH, *#%@.
SADKO:
GRACIAS.

OH, DIOS.
NATALIA...
POR SEGUNDA VEZ EN MI CORTA VIDA VI MORIR EL MUNDO
NO SABÍA A QUIÉN LLAMAR, DÓNDE IR. ME SENTÍA TAN PERDIDO COMO CUANDO HABÍA ENCONTRADO EL CUERPO DE MI PADRE.
PERO ESTA VEZ YO ERA EL RESPONSABLE. ¡YO LO HABÍA HECHO!
Y ENTONCES MI TELÉFONO VOLVIÓ A SONAR.

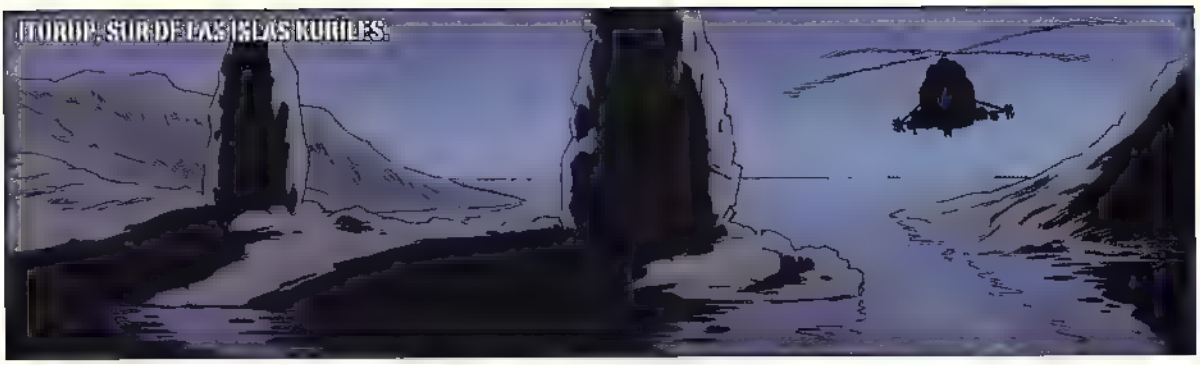
CONTINÚA SIGUIENDO ESAS MIGUITAS DE PAN.
N.
Y ENTONCES SUPE QUE TODO IBA A SALIR BIEN.
SR. CRANE...
¿EH...?
MI FUENTE ME HABÍA PROPORCIONADO INCLUSO EL BILLETE DE VUELTA

HOUSTON, TEXAS; DIECISIETE HORAS DESPUÉS.
ACERCA DE ESA FUENTE: NUNCA REVELARÉ SU NOMBRE, NUNCA.
PERO ELLA SIGNIFICA PARA MÍ MUCHO MÁS DE LO QUE NUNCA SABRÁ. ME AYUDÓ A VER LA VERDAD
MI PADRE, WHIT CRANE, ERA SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS
PERO TAMBIÉN UN HOMBRE IMPERFECTO.
NOS PARECEMOS MÁS DE LO QUE CREÍA


SIBERIA, UN MES DESPUÉS.
TODO ESTE TIEMPO, Y NO ESTAMOS MÁS CERCA DE LA VERDAD.
SABÍAMOS QUE EN BULGARIA NOS ESTÁBAMOS METIENDO EN UNA TRAMPA MORTAL. TODO HABÍA SIDO PREPARADO PARA NUESTRA LLEGADA... INCLUYENDO SUFICIENTE CA COMO PARA DERRIBAR EL EDIFICIO ENTERO.
ASÍ QUE NOS FUIMOS ANTES DE LA FIESTA
ERA MEJOR QUE EL MUNDO PENSARA QUE ESTÁBAMOS MUERTAS.
AHORA NO SÉ SI PUEDO CONFIAR EN FATAL... O "KATE". SOSPECHO QUE PUEDE QUE NO ME LO HAYA CONTADO TODO
PERO, POR AHORA, APLICO LA VIEJA REGLA: EL ENEMIGO DE MI ENEMIGO ES MI AMIGO
¿PERO QUIÉN ES EXACTAMENTE EL ENEMIGO?

OCHO KILÓMETROS AL SUR DE YAKSUK, REPÚBLICA DE SAJA, RUSIA.
A DOS MIL SETECIENTOS METROS BAJO LA SUPERFICIE.
(COMPROBANDO PASILLO 19. ME HA PARECIDO HABER OÍDO ALGO...).
SWSSHHH
SULK
(SÍ, HABÍAS OÍDO ALGO).
(EL PRINCIPIO DEL FIN).

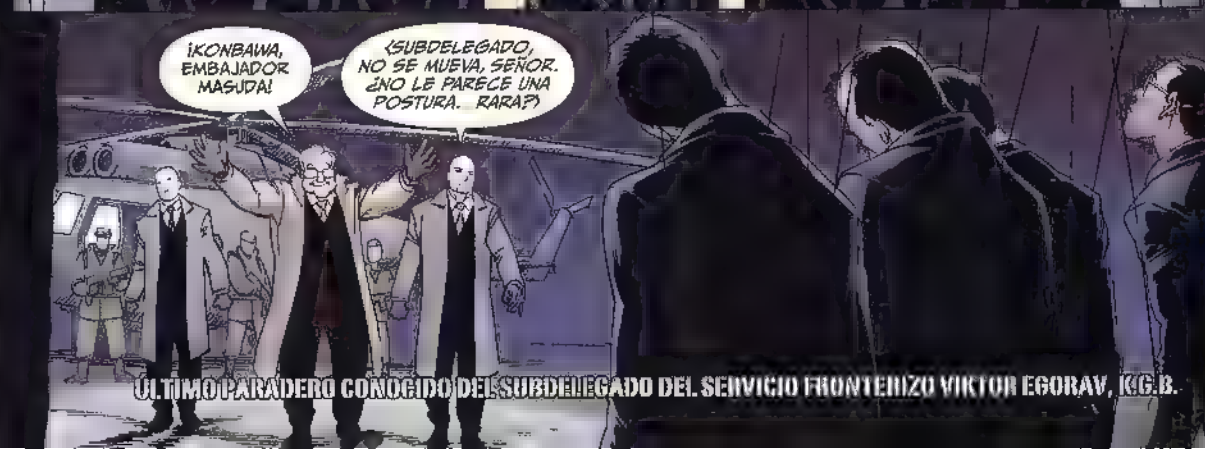
WIDOWMAKER #1 USA (CUBIERTA ALTERNATIVA)


ITURUP, SUR DE LAS ISLAS KURILES.

UNA DE LAS CUATRO ISLAS EN DISPUTA ENTRE RUSIA Y JAPÓN.
¿LLEGAREMOS A LA ZONA DE ATERRIZAJE EN DOS MINUTOS, SUBDELEGADO?.*
SPAC BA, MIKHAIL.
¿SÍ, GENERAL, SOY CONSCIENTE DE LA SITUACIÓN Y VOY DE CAMINO A HABLAR DE ELLO CON EL EMBAJADOR MASUDA).
*TRADUCIDO DEL RUSO

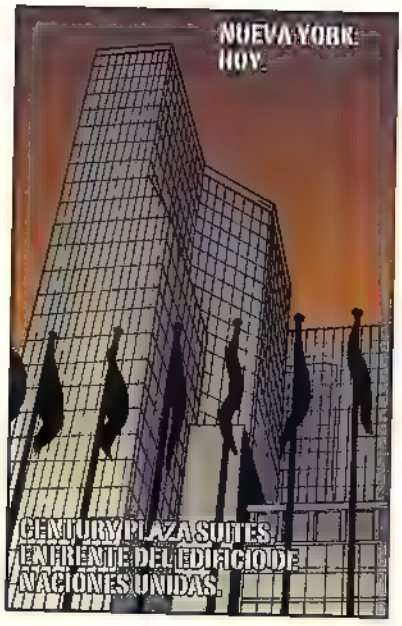
ACTUALMENTE OCUPADA POR JAPÓN.
¿LE ASEGURO QUE NO PERMITIRÉ QUE CREZCA LA AMENAZA A NUESTRAS FRONTERAS).
¿NO HABRÁ SORPRESAS EN LA REUNIÓN DE LA SEMANA QUE VIENE DEL PRESIDENTE CON EL PRIMER MINISTRO).

PUESTO DE LA FRONTERA JAPONESA, HACE TRES DÍAS.
¿MASUDA SE HA MOSTRADO COOPERATIVO EN LAS ÚLTIMAS CONVERSACIONES. TENGO MOTIVOS PARA PENSAR QUE SE PUEDE CONFIAR EN QUE NOS CUENTE LA VERDAD)
¿SI OCÉANO OSCURO SE HA REFORMADO, ÉL ME LO DIRÁ, Y YO ME ENCARGARÉ DE LA VENGANZA).

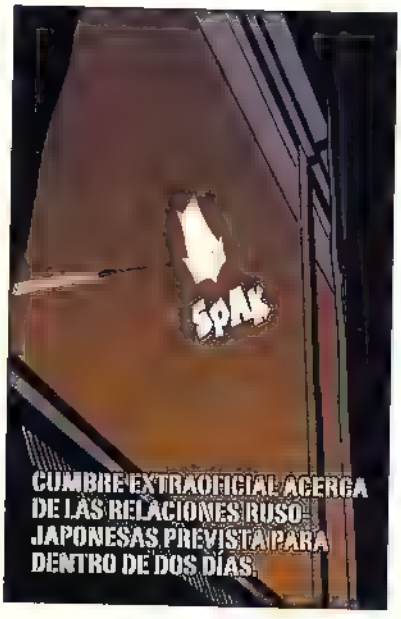

¡KONBAIWA, EMBAJADOR MASUDA!
¿SUBDELEGADO, NO SE MUEVA, SEÑOR. ¿NO LE PARECE UNA POSTURA... RARA?)
ÚLTIMO PARADERO CONOCIDO DEL SUBDELEGADO DEL SERVICIO FRONTERIZO VIKTOR EGORAV, K.G.B.

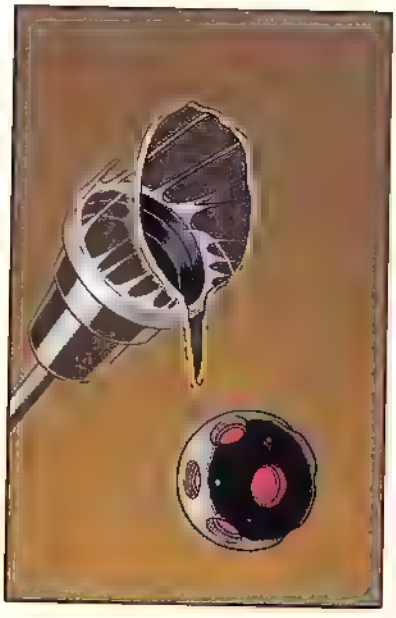
¿EMBAJADOR?
¡ACCIÓN EVASIVA! ¡RETIRADA Y PROTECCIÓN DEL SUBDELEGADO!).
KRSCH
¡DIOS MÍO! ¿QUÉ MONSTRUO HA HECHO ESTO?).
¡SEÑOR, RETÍRESE AL TRANSPORTE! ¡MIKHAIL, DESPEGA EN CUANTO EL SUBDELEGADO ESTÉ A BORDO!).
¡SÍ, SE.. ¡URK!).
SHUNK
POMOG!
¿NO VEO NA... ¡GUH!).
¡GAAH!
PFAFT
¡SUBDELEGADO EGORAV, SEÑOR! ¡DEBE PONERSE A CUBIERTO!).
¡URK!
SHANK
¡ANDRE!

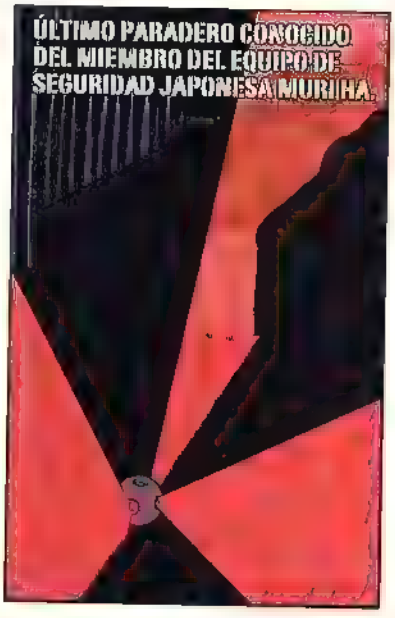
¿QUIERES VER LA CARA DEL MONSTRUO RESPONSABLE DE LAS MUERTES DE HOY?
¿HABLO RUSO? MUY BIEN.
<TÚ...>.
<Y LOS MATO AÚN MEJOR>
VAYÁMONOS.
DEJAD QUE SUS CUERPOS SE PUDRAN Y SU PAZ SE DESMORONE BAJO LAS OLAS DE OCÉANO OSCURO.
MUERTES: 15.
TOTAL DE MUERTES: 57 CONOCIDAS, Y SUBIENDO.

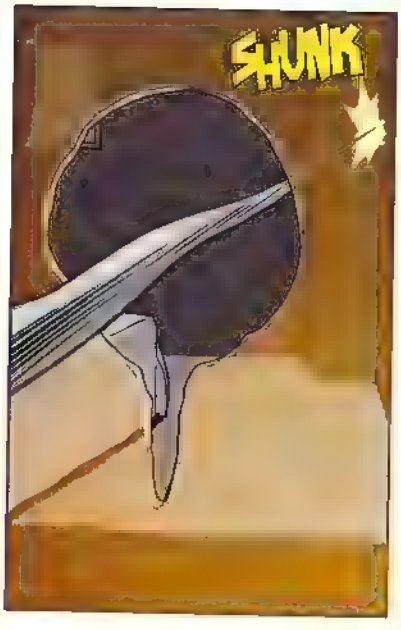

NUEVA YORK. HOY.
CENTURY PLAZA SUITES, ENFRENTE DEL EDIFICIO DE NACIONES UNIDAS.

CASAS DE JEFES DE ESTADO DE VISITA, FAMILIARES DE DELEGADOS Y EL SERVICIO SECRETO QUE LOS PROTEGE


SPAK
CUMBRE EXTRAOFICIAL ACERCA DE LAS RELACIONES RUSO-JAPONESAS PREVISTA PARA DENTRO DE DOS DÍAS.




ÚLTIMO PARADERO CONOCIDO DEL MIEMBRO DEL EQUIPO DE SEGURIDAD JAPONESA MURIHA.

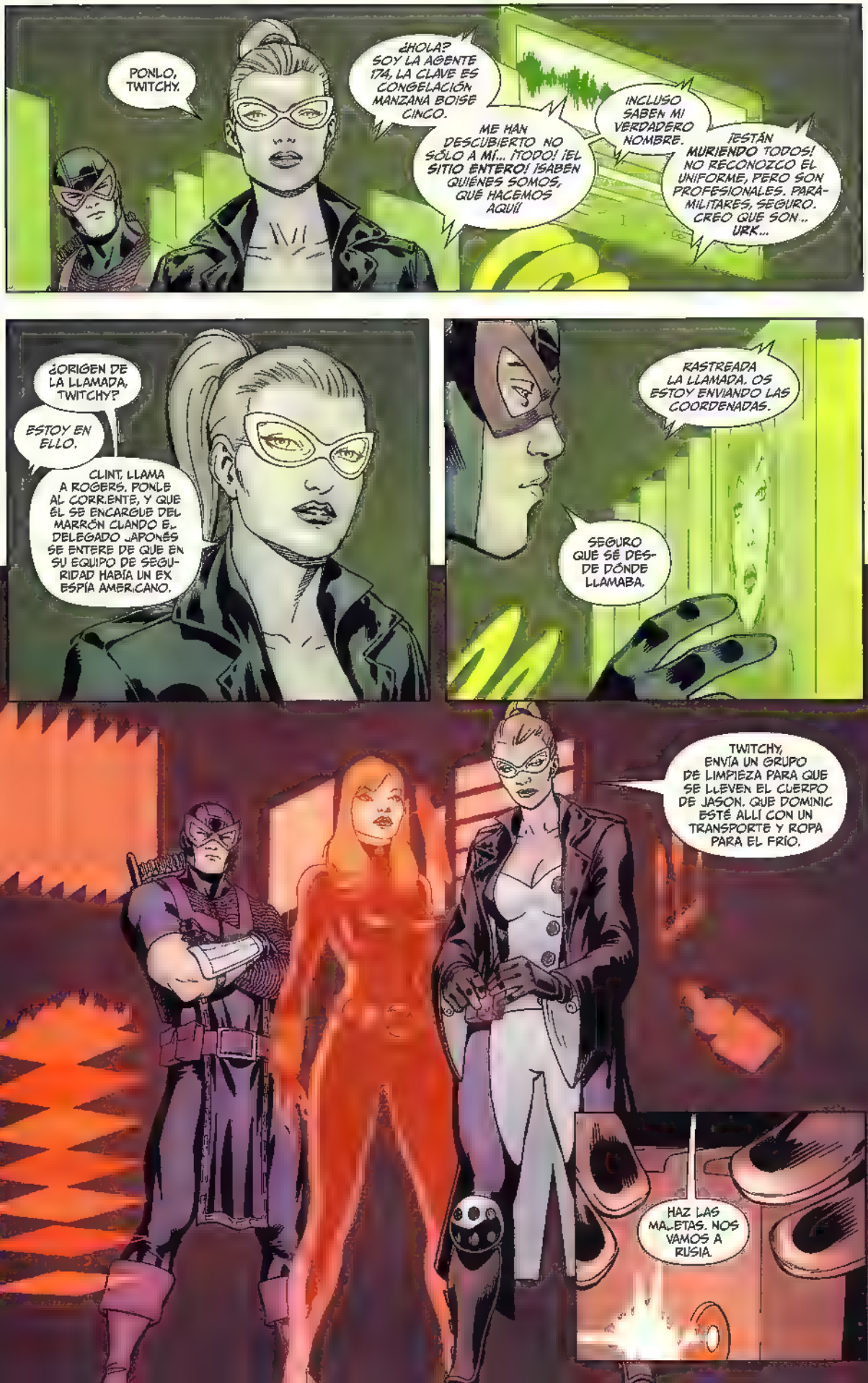

SHUNK

¿ALGO?
NADA EN INFRARROJOS. SI HAY ALGUIEN AHÍ, YA NO EMITE CALOR.
ENTONCES NO HACE FALTA LLAMAR.

BARBARA MORSE, ALIAS PÁJARO BURLÓN,
VENGADORA, EX AGENTE DE S.H.I.E.L.D. ACTUAL
LÍDER DE LA AGENCIA DE CONTRATERRORISMO MUNDIAL.
CLINT BARTON, ALIAS OJO DE HALCÓN,
VENGADOR, EL MEJOR TIRADOR DEL MUNDO.
DESPE-
..ADO.
LO ENCON-
TRÉ
Y NO NECESITARÁ EL CARTEL DE "NO MO-
LESTAR".
NO HAN FORZADO LA PUERTA.
TAMPOCO HAY MANCHAS DE SANGRE. QUIEN LO MATASE LO HIZO A QUEMARROPA, LO QUE SIGNIFICA QUE NUESTRO AMIGO CONOCÍA AL QUE LE DISPARÓ POR LA ESPALDA.
¿LO RE-
CONOCES?
DESGRA-
CIADAMENTE... SÍ,
CREO QUE SÍ.

CONTROL, CONTRASTA LA HUELLA QUE ACABO DE ENVIAR CON LA VIEJA BASE DE DATOS DE S.H.I.E.L.D QUE HEMOS RECUPERADO.
HECHO, JEFA.
¿CREES QUE ESTE TIPO ERA DE S.H.I.E.L.D.?
SI LO ERA, ESTABA ENCUBIERTO, LO QUE SIGNIFICA QUE ALGUIEN TIENE ACCESO A INFORMACIÓN MUY IMPORTANTE
Y NO TEMEN USARLA. ¿QUÉ TE PARECE TODO ESTO?
LO MATARON DE PIE. TIENE UNA HERIDA INCISIVA EN EL CUELLO QUE LE HA SECCIONADO EL CÓRTEX CEREBRAL.
¿ASÍ?
SHUNK
MÁS BIEN UN SHINOBI-ZU. LA ESTOCADA HACIA ARRIBA INDICA QUE SE HIZO CON UN ARMA MÁS LARGA QUE UN PUÑAL.
¿POR QUÉ IBAN A MATAR A UN MIEMBRO DEL EQUIPO DE SEGURIDAD JAPONESA CON UNA VIEJA ARMA NINJA?
PARA MANDAR UN MENSAJE.
CONTROL A PÁJARO BURLÓN. SÍ, EH... LO HEMOS ENCONTRADO. LAS HUELLAS SON LAS DE UN TAL JASON HARASUMI.
JASON.
¿LO CONOCÍAS?
ENTRENÉ CON ÉL EN S.H.I.E.L.D. LE IBAN LOS ANAGRAMAS.
SIEMPRE TENÍA PROBLEMAS CON SUS NOMBRES DE INFILTRADO, ASÍ QUE USABA ANAGRAMAS. HARASUMI, MUY. HA.
ALGUIEN ESTÁ MATANDO ESPÍAS POR TODO EL MUNDO, Y AHORA HAN MATADO A UN AMIGO MÍO

K.G.B. RUSOS, JAPONESES DEL SERVICIO SECRETO, EX S.H.I.E.L.D., MI:5, MOSSAD, AIRE NEGRO Y OTROS GRUPOS DE LOS QUE NUNCA HE OÍDO HABLAR.
TODOS OBJETIVOS O MUERTOS.
TÚ TAMBIÉN ESTÁS EN ESA LISTA.
¿POR ESO HAS VUELTO?
JUSTO ENFRENTE VA A HABER CONVERSACIONES SOBRE UN TRATADO DE PAZ. DE MOMENTO ESTÁ CRECIENDO, Y TODAS LAS PISTAS SEÑALAN A ALGUIEN QUE NO QUIERE PAZ, AMOR Y FELICIDAD.
ROGERS* NO QUIERE QUE ESTO SE CONVIERTA EN UN INCIDENTE INTERNACIONAL.
ASÍ QUE NECESITA A UN GRUPO DE ESPÍAS PARA ACABAR CON UN ASESINO DE ESPÍAS.
TAMBIÉN TE MANDA DE VUELTA CON MI EQUIPO DÍAS DESPUÉS DE QUE LO DEJARAS, CUANDO TÚ Y YO HABÍAMOS CORTADO.
*STEVE ROGERS, JEFE DE LA SEGURIDAD NACIONAL.
¿Y DICES QUE NO ES PERSONAL?
¿POR QUÉ ESTÁS EN ESTA LISTA?
EH, CHICOS. DEBERÍAIS OÍR ESTO. ES DE HACE UNOS DÍAS, PERO LO HE SACADO DE UNA ANTIGUA LÍNEA ENCRIPTADA DE S.H.I.E.L.D.
ALERTA
ALGUIEN TAN INFILTRADA QUE NO DEBÍA DE SABER QUE S.H.I.E.L.D. YA NO EXISTE.


PONLO, TWITCHY.
¿HOLA? SOY LA AGENTE 174, LA CLAVE ES CONGELACIÓN MANZANA BOISE CINCO.
ME HAN DESCUBIERTO NO SÓLO A MÍ... ¡TODO! ¡EL SITIO ENTERO! ¡SABEN QUIÉNES SOMOS, QUÉ HACEMOS AQUÍ!
INCLUSO SABEN MI VERDADERO NOMBRE.
¡ESTÁN MURIENDO TODOS! NO RECONOZCO EL UNIFORME, PERO SON PROFESIONALES. PARAMILITARES, SEGURO. CREO QUE SON... URK...
¿ORIGEN DE LA LLAMADA, TWITCHY?
ESTOY EN ELLO.
CLINT, LLAMA A ROGERS, PONLE AL CORRIENTE, Y QUE ÉL SE ENCARGUE DEL MARRÓN CUANDO EL DELEGADO JAPONÉS SE ENTERE DE QUE EN SU EQUIPO DE SEGURIDAD HABÍA UN EX ESPÍA AMERICANO.
RASTREADA LA LLAMADA. OS ESTOY ENVIANDO LAS COORDENADAS.
SEGURO QUE SÉ DESDE DÓNDE LLAMABA.
TWITCHY, ENVÍA UN GRUPO DE LIMPIEZA PARA QUE SE LLEVEN EL CUERPO DE JASON. QUE DOMINIC ESTÉ ALLÍ CON UN TRANSPORTE Y ROPA PARA EL FRÍO.
HAZ LAS MALETAS. NOS VAMOS A RUSIA.

12 HORAS DESPUÉS, 13:52, HORA LOCAL,
A OCHO KILÓMETROS AL SUR DE YAKUSK, REPÚBLICA DE SAJÁ, RUSIA.

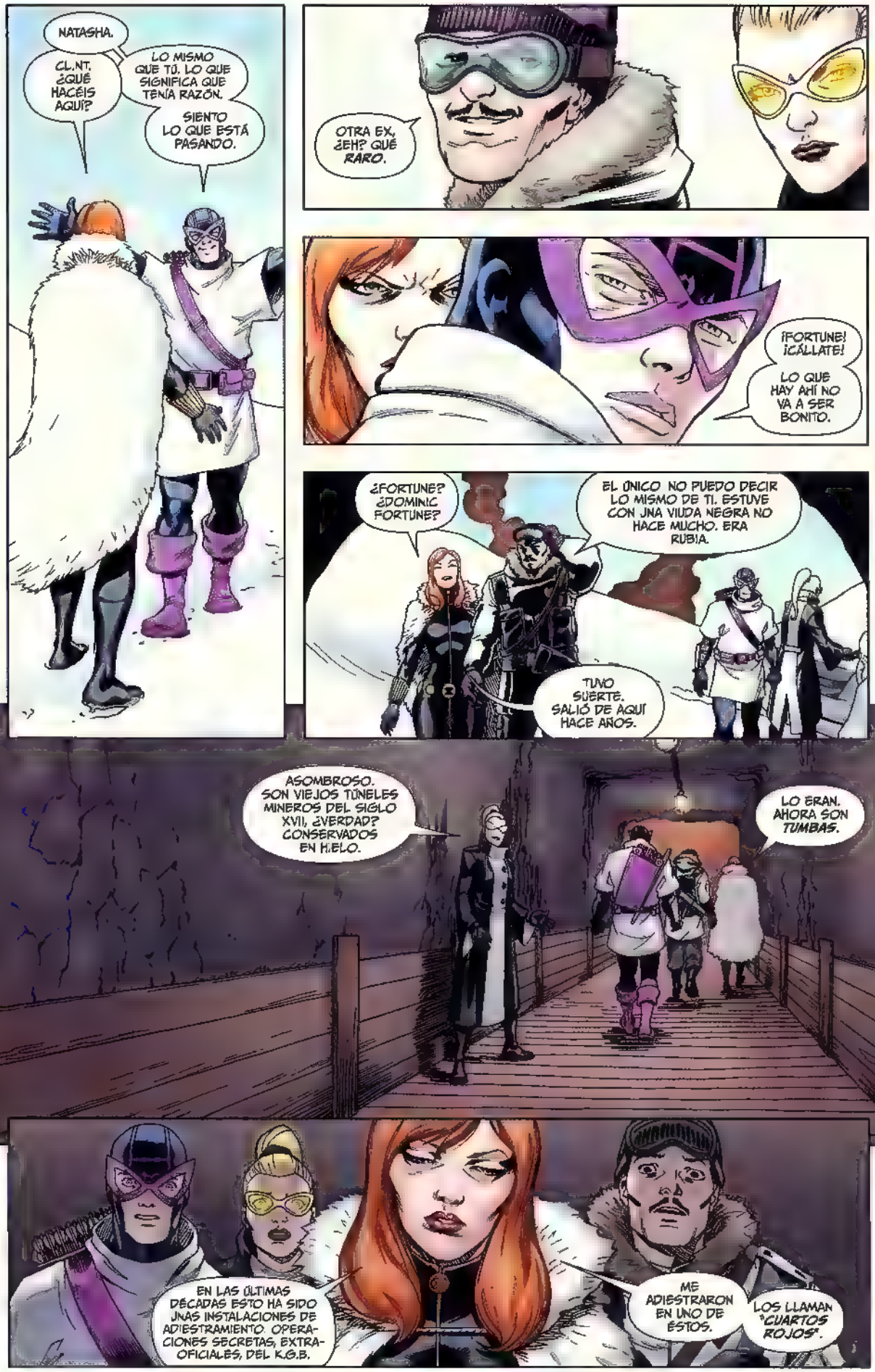
TAMBIÉN CONOCIDA COMO LA CIUDAD MÁS FRÍA DEL PLANETA.

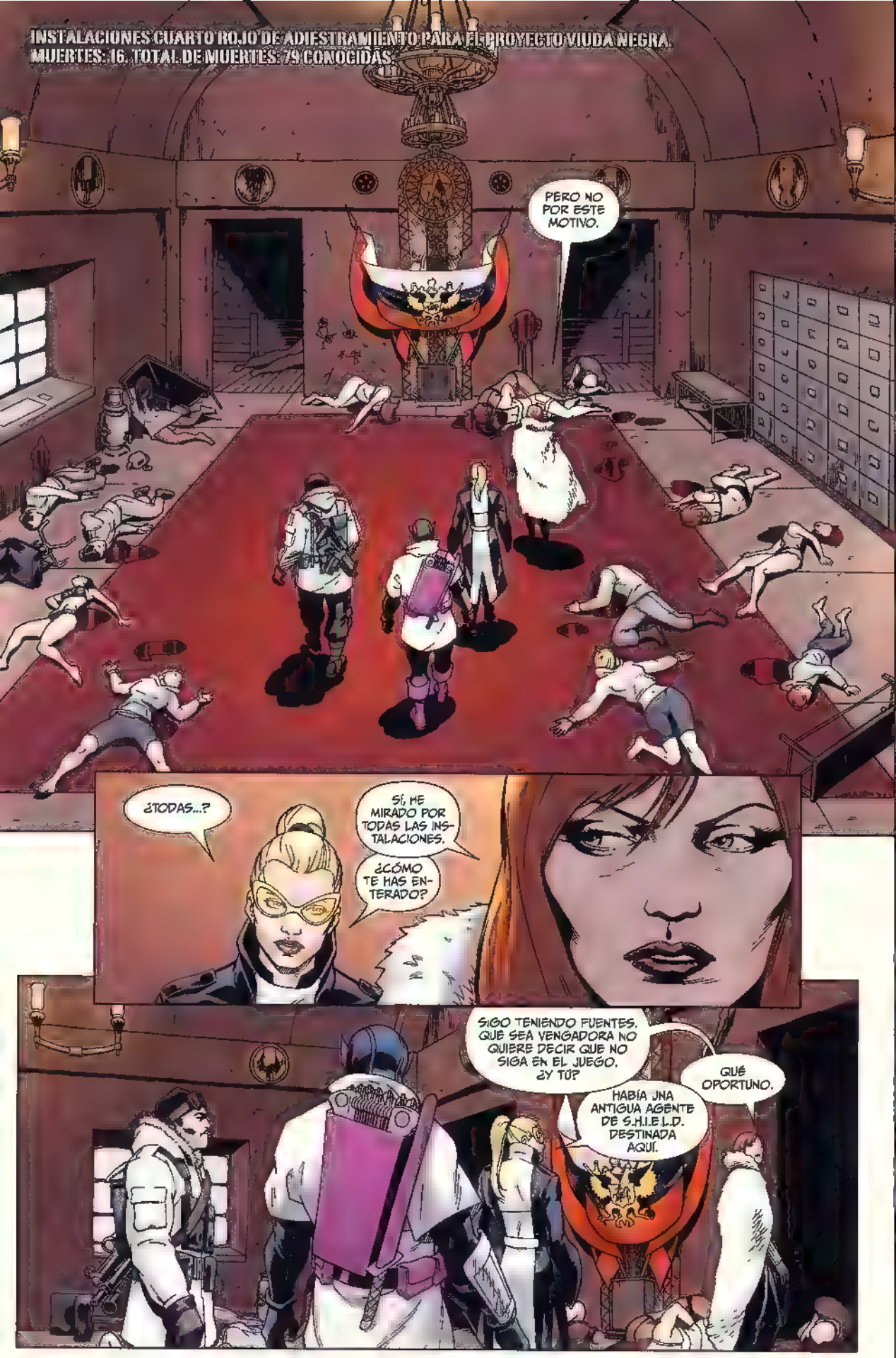
THWAAANG
¡A MÍ NO ME MIRES, DOMINIC! FUISTE TÚ EL QUE DIJO LO DE "VOLAR BAJO".
EH, SIBERIA NO ES CONOCIDA POR LA TECNOLOGÍA DE SUS RADARES.
ENTONCES QUIZÁ TUS MOTOS DE NIEVE HAYAN LLAMADO LA ATENCIÓN A QUIEN NO DEBÍAN.
ÉSTOS NO SON GUARDIAS SIBERIANOS. LAS INSIGNIAS SON DISTINTAS. LAS ARMAS Y EL EQUIPO PARECEN K.G.B.
TAPAOS LOS OJOS. BOMBA.
FRAZZZ
SEAN QUIENES SEAN, NOS ODIAN TANTO COMO YO ODIO ESTE FRÍO.
AFORTUNADAMENTE, LAS MÁQUINAS Y EL FRÍO TAMPOCO SE LLEVAN MUY BIEN...
ESPECIALMENTE CON UN CHORRO DE AGUA A TEMPERATURA BAJO CERO.

BLAM!
BLAM!
OH, TÍO...
KRMP
CRAK
ÉSTA ERA MI MOTO DE NIEVE BUENA.
SUPONGO QUE NUNCA HABÉIS VISTO EL RETORNO DEL JEDI, ¿EH?
HACEOS UN FAVOR. CUANDO POR FIN OS LLEGUEN PELIS AQUÍ, VED SÓLO LA TRILOGÍA ORIGINAL.

EL ORIGEN DE LA LLAMADA DEBERÍA ESTAR A UNOS CIEN METROS, JUSTO AL OTRO LADO DE ESE PROMONTORIO.
DOM, ¿VAS A CARGARTE A ALGUNO DE ESOS TIPOS, O TE LIMITARÁS A CONDUCIR COMO UNA *VIEJECITA*?
VIEJECITA Y UN *CUERNO*...
¡EH, BOY SCOUT!
DOMINIC FORTUNE, MERCENARIO EN APARIENCIA ETERNAMENTE JOVEN.
¿TU VIEJECITA PUEDE HACER *ESTO*?
SPANG
CHOOM
LOS CHICOS Y SUS JUGUETES. ATENTOS, HEMOS LLEGADO.
¡AH, POR SUPUESTO! ¡DEBE DE SER *ESTE* MONTÍCULO DE H.ELO Y NO LOS OTROS 82 QUE HEMOS VISTO ANTES!
CÁLLATE. ¿ESTÁS SEGURO DE QUE HEMOS ACABADO CON TODOS?

WRRRRRRRRR
¡MALDICIÓN!
BRRRZAT
OH, PERDONA. ¿LO QUERÍAS TÚ?
NATASHA ROMANOFF, ALIAS VIUDA NEGRA, EX K.G.B., EX S.H.I.E.L.D., ACTUAL VENGADORA SECRETA.

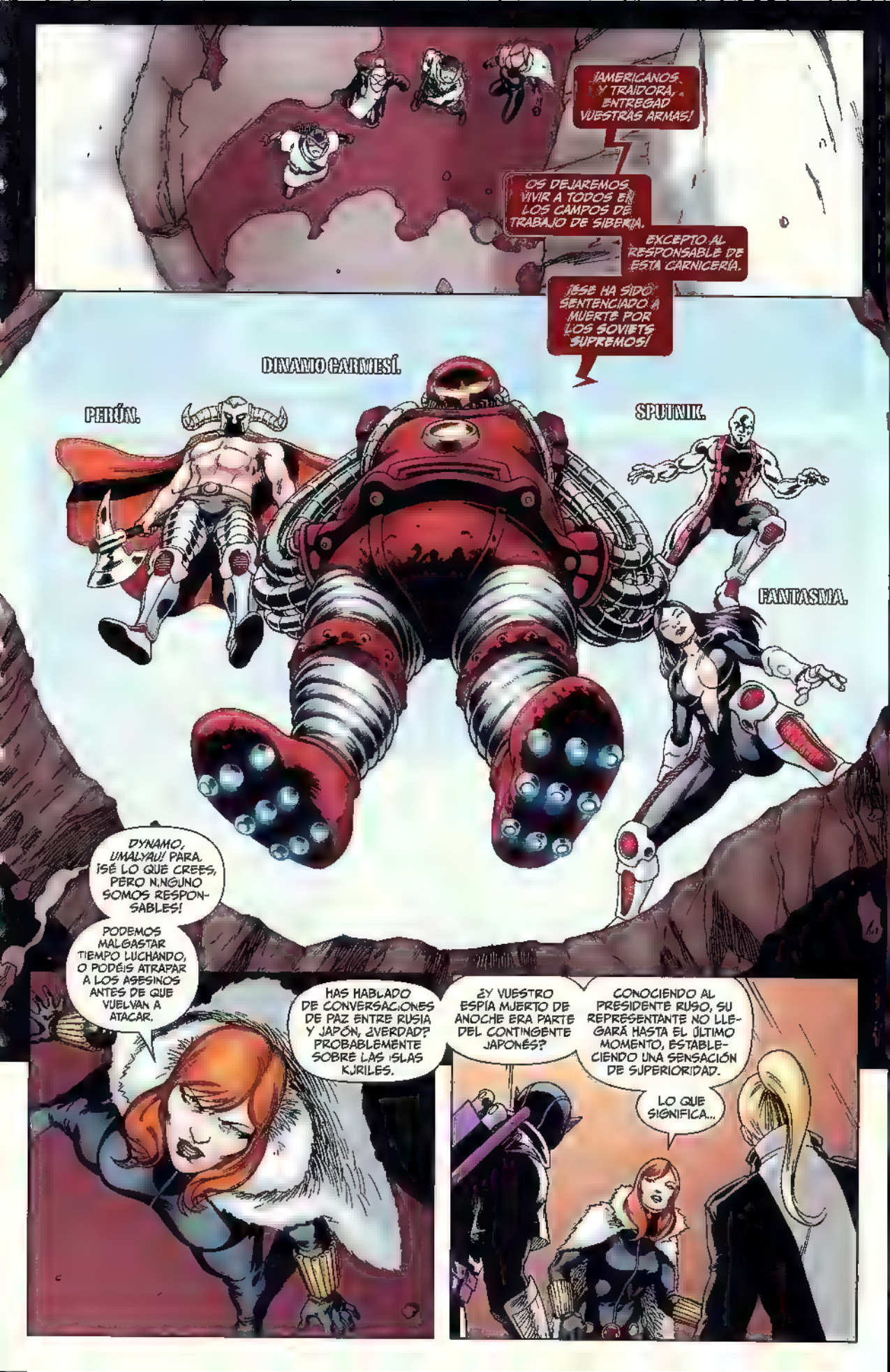

NATASHA.
CL.NT. ¿QUÉ HACÉIS AQUÍ?
LO MISMO QUE TÚ. LO QUE SIGNIFICA QUE TENÍA RAZÓN.
SIENTO LO QUE ESTÁ PASANDO.
OTRA EX, ¿EH? QUÉ *RARO*.
¡FORTUNE! ¡CÁLLATE!
LO QUE HAY AHÍ NO VA A SER BONITO.
¿FORTUNE? ¿DOMINIC FORTUNE?
EL ÚNICO NO PUEDO DECIR LO MISMO DE TI. ESTUVE CON UNA VIUDA NEGRA NO HACE MUCHO. ERA RUBIA.
TUVO SUERTE. SALIÓ DE AQUÍ HACE AÑOS.
ASOMBROSO. SON VIEJOS TÚNELES MINEROS DEL SIGLO XVII, ¿VERDAD? CONSERVADOS EN HIELO.
LO ERAN. AHORA SON *TUMBAS*.
EN LAS ÚLTIMAS DÉCADAS ESTO HA SIDO UNAS INSTALACIONES DE ADIESTRAMIENTO. OPERACIONES SECRETAS, EXTRAOFICIALES, DEL K.G.B.
ME ADIESTRARON EN UNO DE ESTOS.
LOS LLAMAN "*CUARTOS ROJOS*".


INSTALACIONES CUARTO ROJO DE ADIESTRAMIENTO PARA EL PROYECTO VIUDA NEGRA.
MUERTES: 16. TOTAL DE MUERTES: 79 CONOCIDAS.
PERO NO POR ESTE MOTIVO.
¿TODAS...?
SÍ, HE MIRADO POR TODAS LAS INSTALACIONES.
¿CÓMO TE HAS ENTERADO?
SIGO TENIENDO FUENTES, QUE SEA VENGADORA NO QUIERE DECIR QUE NO SIGA EN EL JUEGO. ¿Y TÚ?
QUÉ OPORTUNO.
HABÍA UNA ANTIGUA AGENTE DE S.H.I.E.L.D. DESTINADA AQUÍ.

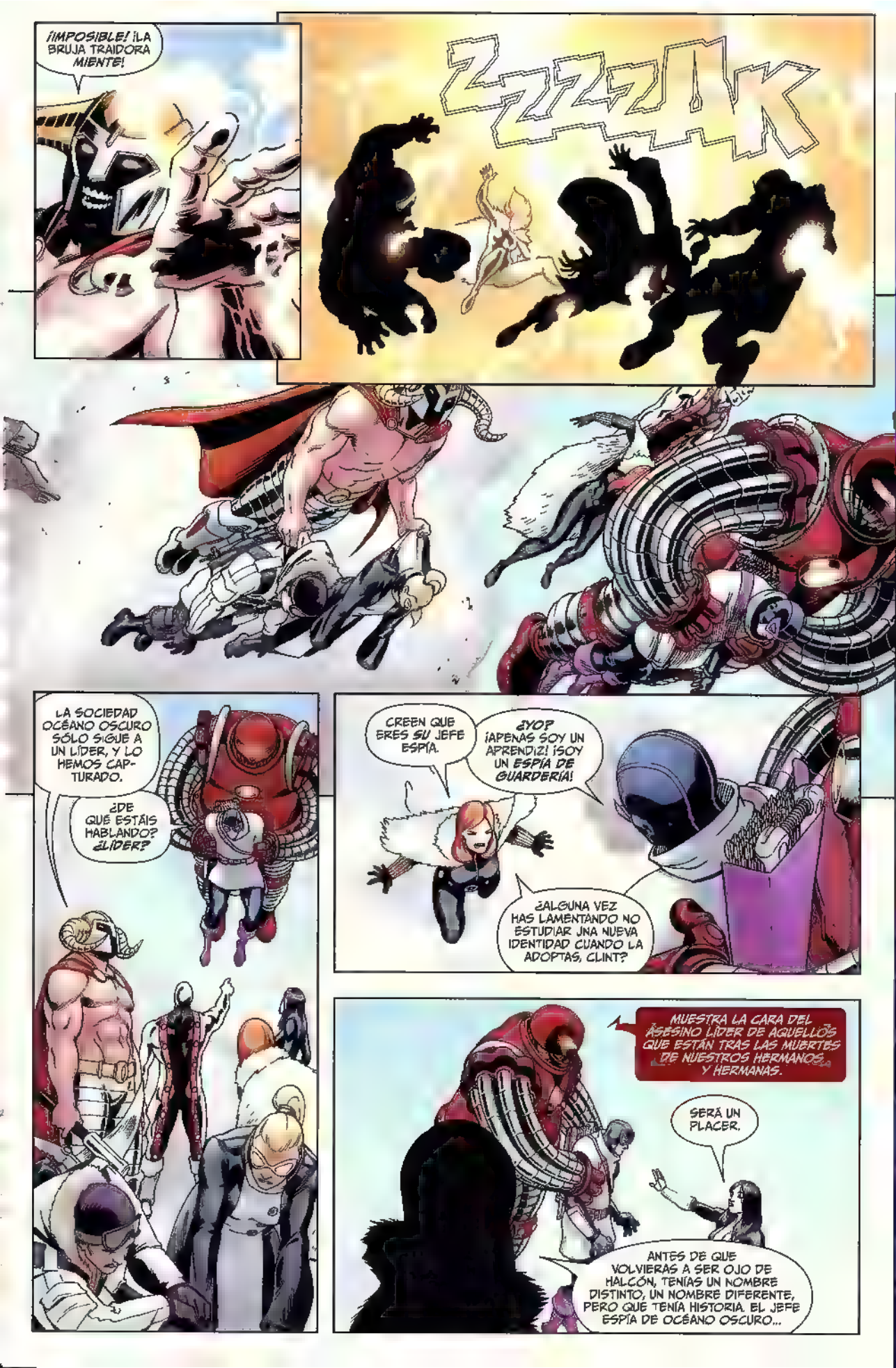
¿TE IMPORTARÍA DAR DETALLES? PORQUE LA ÚNICA PRESENTE QUE YO VEO QUE LES GUARDE RENCOR A ESTA GENTE ERES TÚ.
ESTAS COSAS SE PUEDEN PONER FEAS, DESCONTROLARSE.
TIENES SUERTE DE QUE YA SE HAYA DERRAMADO SUFICIENTE SANGRE EN ESTA SALA.
SI ESTÁS INSINUANDO QUE YO PODRÍA PARTICIPAR ACTIVAMENTE O INCLUSO *EXCUSAR* LA MUERTE DE ESTAS MUJERES, MÁS TE VALE MARCHARTE MIENTRAS TODAVÍA PUEDES ANDAR.
AUN ASÍ, UNO SE TIENE QUE PREGUNTAR...
¿PREGUNTARSE EL *QUÉ*, CLINT?
TU FUENTE TE LLAMA O TE AVISA, LA NUESTRA TAMBIÉN. ESTÁS EN LA LISTA, IGUAL QUE BOBB
¿QUÉ LISTA?
ESTÁN MATANDO ESPÍAS POR TODAS PARTES. TENEMOS UNA LISTA LARGUÍSIMA DE ESPÍAS DESCUBIERTOS.
¿CÓMO HABÉIS CONSEGUIDO ESA LISTA?
UN ANALISTA TOPÓ CON ELLA. FUE DIRECTAMENTE A STEVE.
¿ASÍ QUE UN "GOLPE DE SUERTE" OS DIO INFORMACIÓN SOBRE TODOS LOS OBJETIVOS? COMO UNA CARTA PARA SANTA CLAUS.
¿Y NO SE OS OCURRIÓ PREGUNTAR A LA FUENTE?
LLEGAMOS A ESTE LUGAR...
ESTÁIS AQUÍ PORQUE ALGUIEN, APARTE DE STEVE ROGERS, OS *QUIERE* AQUÍ.
POR OTRA PARTE, ¿POR QUÉ HACER UNA LISTA, Y MUCHO MENOS FILTRARLA, QUE INCLUYE A TU *AMORCITO*?
NO SOMOS...
MIGUITAS DE PAN PARA HANSEL Y GRETEL.

¿HAS DICHO QUE HAS REGISTRADO LA ZONA? ¿HAS ENCONTRADO ALGO? CONCRETAMENTE, ¿ALGÚN ARMA DE ORIGEN JAPONÉS?
DE HECHO, SÍ.
AQUÍ HAY MUCHOS ESCONDITES QUE SE USAN PARA MUCHAS COSAS DISTINTAS.
THUNK
PERO NADA COMO ESTO.
UN KUSARIGAMA.
OTRA VIEJA ARMA NINJA.
¿OTRA?
UN ESPÍA AMERICANO INFILTRADO COMO MIEMBRO DEL EQUIPO DE SEGURIDAD DE LA DELEGACIÓN JAPONESA FUE ASESINADO ANOCHE CON UN SHINOBI-ZU.
NO, PERO RECONOCÍ LA HERIDA. Y AHORA ESTO.
¿VISTEIS EL ARMA?
OCULTA EN UN LUGAR DONDE SÓLO TÚ PODRÍAS ENCONTRARLA, DONDE ALGUIEN SABÍA QUE IBAS A MIRAR.
MUUITAS, ¿EH?
¿CUÁNTO CONFÍAS EN TU FUENTE?
LLAMA POR UNA LÍNEA SEGURA QUE SÓLO YO CONOZCO
DOS LLAMADAS QUE ATRAEN A DOS PERSONAS AL MISMO SITIO, AMBAS DADAS POR MUERTAS, PERO ALGUIEN SABÍA QUE NOS LLAMARÍAN, O QUE NOS AVISARÍAN DE ALGÚN MODO
CHICOS...

ES UN VÍDEO INTERNO DE SEGURIDAD. PENSÉ QUE LO HABRÍAN DESTRUIDO.
LA MAYORÍA, PERO RECUPERÉ ESTO.
PUEDE QUE ME ESTÉ VOLVIENDO LOCO, PERO MIRAD ESE SÍMBOLO.
NO PARECE RUSO.
NO LO ES... ES JAPONÉS, ES ANTIGUO, PERO...
ES IMPOSIBLE, ESO ES LO QUE ES.
ESTO NO FUE SÓLO UNA MASACRE, FUE UNA EJECUCIÓN AL ESTILO MILITAR.
PERO JAPÓN NO HA TENIDO UNA UNIDAD DE OPERACIONES SECRETAS COMO ESA DESDE...
LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL.
LA SOCIEDAD OCÉANO OSCURO, "GENYOSHA", COMO LOS LLAMABAN, NACIONALISTAS RADICALES. EMPEZARON COMO EL PRIMER GRUPO DEL CRIMEN ORGANIZADO Y RECLUTABAN ANTIGUOS SAMURÁIS
SÍ, PERO ESO FUE HACE AÑOS. SE VINIERON ABAJO CUANDO MATARON A SU JEFE ESPÍA. SIN LÍDER, FUE FÁCIL PARA LA OCUPACIÓN AMERICANA ACABAR CON ELLOS.
¿ESTÁS SEGURO DE QUE PERDIERON A SU LÍDER? MUCHA GENTE FINGIÓ SU MUERTE DURANTE LA GUERRA.
ESTE TIPO NO. CRÉEME, MURIÓ
RRRRRUMBLLL
¿QUÉ DEMONIOS?


¡AMERICANOS Y TRAIDORA, ENTREGAD VUESTRAS ARMAS!
OS DEJAREMOS VIVIR A TODOS EN LOS CAMPOS DE TRABAJO DE SIBERIA.
EXCEPTO AL RESPONSABLE DE ESTA CARNICERÍA.
¡ESE HA SIDO SENTENCIADO A MUERTE POR LOS SOVIETS SUPREMOS!
DINAMO CARMESÍ.
PERÚN.
SPUTNIK.
FANTASMA.
DYNAMO, UMALYAU! PARA. ¡SÉ LO QUE CREES, PERO NINGUNO SOMOS RESPONSABLES!
PODEMOS MALGASTAR TIEMPO LUCHANDO, O PODÉIS ATRAPAR A LOS ASESINOS ANTES DE QUE VUELVAN A ATACAR.
HAS HABLADO DE CONVERSACIONES DE PAZ ENTRE RUSIA Y JAPÓN, ¿VERDAD? PROBABLEMENTE SOBRE LAS ISLAS KURILES.
¿Y VUESTRO ESPÍA MUERTO DE ANOCHE ERA PARTE DEL CONTINGENTE JAPONÉS?
CONOCIENDO AL PRESIDENTE RUSO, SU REPRESENTANTE NO LLEGARÁ HASTA EL ÚLTIMO MOMENTO, ESTABLECIENDO UNA SENSACIÓN DE SUPERIORIDAD.
LO QUE SIGNIFICA...

SAN PETERSBURGO, ANTIGUA CAPITAL DE RUSIA.
"...QUE SIGUEN EN SAN PETERSBURGO".
RESIDENCIA OFICIAL DEL EMBAJADOR RUSO DE RELACIONES FRONTERIZAS.
¿ESTÁ HECHO Y PREPARADO EL EQUIPAJE DEL EMBAJADOR, EVANYA?).
¡SÍ, SEÑORA. ESTARÁ LISTO PARA SU VIAJE A AMÉRICA EN CUANTO REGRESE DE SU ENCUENTRO CON EL GOBERNADOR).
¡URK!
SLICH
MUERTES: 4. TOTAL DE MUERTES: 83 CONOCIDAS.
"¡DINAMO, SI NO OS VAIS AHORA, UN LÍDER RUSO SERÁ EL SIGUIENTE EN MORIR A MANOS DE OCÉANO OSCURO!"


¡IMPOSIBLE! ¡LA BRUJA TRAIDORA MIENTE!
LA SOCIEDAD OCÉANO OSCURO SÓLO SIGUE A UN LÍDER, Y LO HEMOS CAPTURADO.
¿DE QUÉ ESTÁIS HABLANDO? ¿LÍDER?
CREEN QUE ERES SU JEFE ESPÍA.
¿YO? ¡APENAS SOY UN APRENDIZ! ¡SOY UN ESPÍA DE GUARDERÍA!
¿ALGUNA VEZ HAS LAMENTANDO NO ESTUDIAR UNA NUEVA IDENTIDAD CUANDO LA ADOPTAS, CLINT?
MUESTRA LA CARA DEL ASESINO LÍDER DE AQUELLOS QUE ESTÁN TRAS LAS MUERTES DE NUESTROS HERMANOS Y HERMANAS.
SERÁ UN PLACER.
ANTES DE QUE VOLVIERAS A SER OJO DE HALCÓN, TENÍAS UN NOMBRE DISTINTO, UN NOMBRE DIFERENTE, PERO QUE TENÍA HISTORIA. EL JEFE ESPÍA DE OCÉANO OSCURO...

"...ERA TAMBIÉN CONOCIDO COMO RONIN".
"Y PARECE SER QUE ESTÁ MATANDO OTRA VEZ".
ÉSE... ¡ESE NO SOY YO!

WIDOWMAKER #2 USA (CUBIERTA ALTERNATIVA)

INSTALACIONES DE ADIESTRAMIENTO SECRETAS CUARTO ROJO...PROYECTO VIUDA NEGRA.
ÉSE... ¡ESE NO SOY YO!
SU PAUTA DE ATAQUE ES CLÁSICA.
DESORIENTACIÓN
LUEGO, PRIMERA SANGRE.

Y POR FIN... EL ATAQUE PRINCIPAL.

VIUDA NEGRA. NATALIA ROMANOFF. VENGADORA SECRETA. ESPÍA.

DINAMO CARMESÍ. IDENTIDAD DESCONOCIDA. QUINIENTOS KILOS DE ACERO Y TECNOLOGÍA RUSOS.

PERÓN. IDENTIDAD DESCONOCIDA. DIOS ESLAVO DEL TRUENO Y EL RELÁMPAGO.

PÁJARO BURLÓN. BOBBI MORSE. VENGADORA. LÍDER DE LA AGENCIA DE CONTRATERRORISMO MUNDIAL.

SPUTNIK. IDENTIDAD DESCONOCIDA. HACKER VIVIENTE CAPAZ DE AFECTAR A CUALQUIER TECNOLOGÍA.

OJO DE HALCÓN. CLINT BARTON. VENGADOR. EL MEJOR TIRADOR DEL MUNDO.

HACEDOR DE VIUDAS

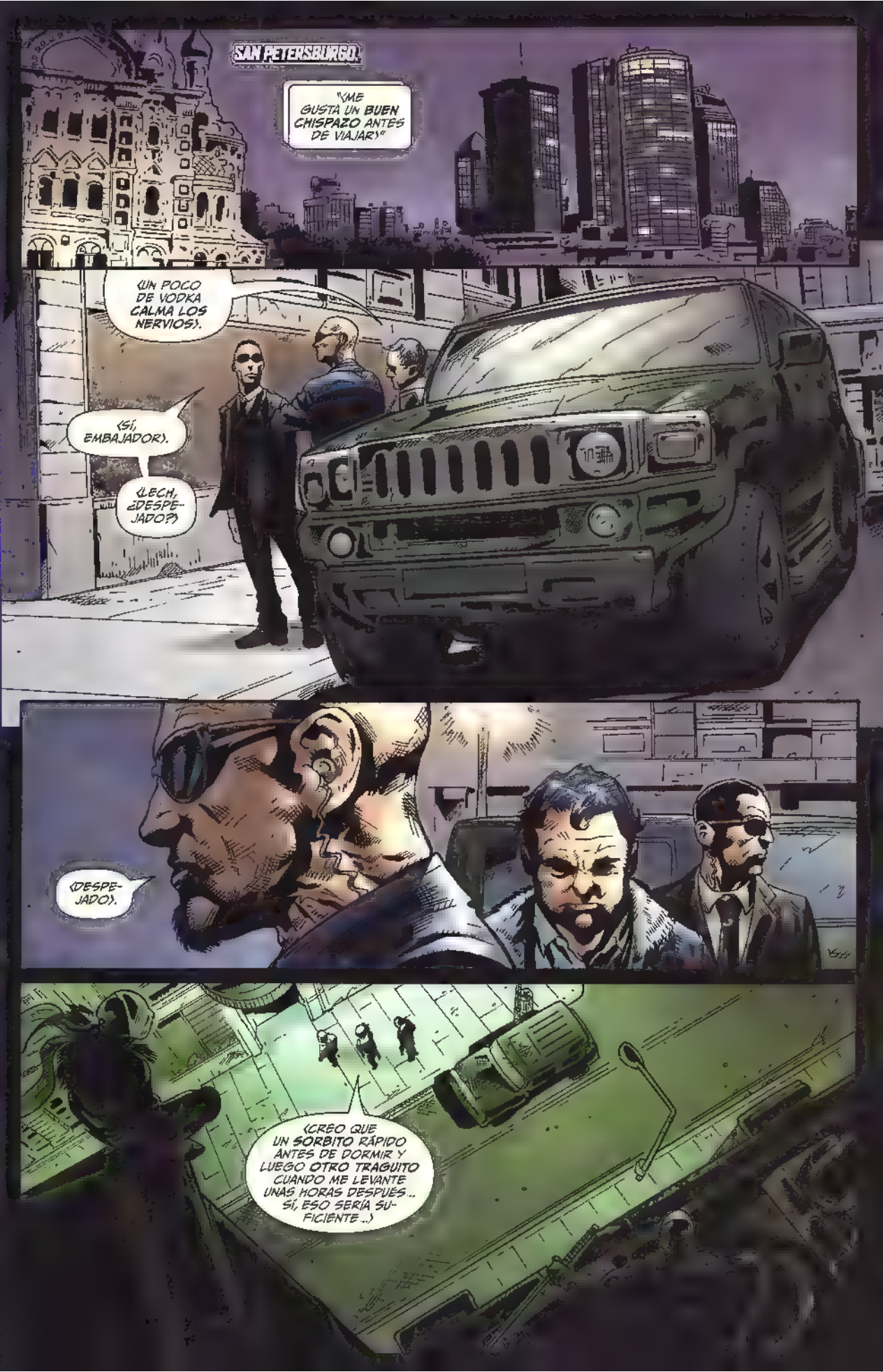
PARTE DOS

ESTOY DEMASIADO DISTRAÍDA PARA VER LO QUE HACE FANTASMA...
HASTA QUE ES DEMASIADO TARDE
¿TENGO QUE ADVERTIR... A LOS OTROS...?
¡¡PAPÁ!!
OH, DIOS... ¿SIGUEN VIVAS?
SÉ QUE ESTO SÓLO ES UNA VISIÓN.
SÉ QUE ES FALSO.
PERO AUN ASÍ.
KRAK
...ESAS CHICAS... ERAN COMO YO FUI UNA VEZ

MALDITA SEA.
EL TIPO QUE LLEVA EL TRAJE DE "SPUTNIK" PUEDE ANULAR MIS ARMAS, IGUAL QUE EL AUTÉNTICO SPUTNIK.
¿QUÉ PASA, SRTA. NATALIA? ¿ECHA DE MENOS SUS JUGUETES?).
VOY A TENER QUE HACERLO A LA ANTIGUA USANZA.
APLASTARLE LA CABE...
...ZA.

¿ALGUIEN MÁS ESTÁ VIENDO ESTAS, EH. COSAS, O SOY SÓLO YO?
¡Y PRONTO TE UNIRÁS A ELLAS!
YA, YA, YA... TODOS LOS CACHARROS MECÁNICOS TENÉIS PUNTOS DÉBILES
ES QUE TODAVÍA NO LO HE ENCONTRADO
THWANG
Y NO OS OFENDÁIS, PERO VOSOTRAS... CHICAS... ¡NO ESTÁIS AYUDANDO!

ZZZZZZZOK
GUH...
¿DÓNDE DEMONIOS SE HA METIDO FORTUNE? NO ES PROPIO DE ÉL HUIR DE UNA PELEA.
Y, DESDE LUEGO, CON ESTE TIPO HAY PARA REPARTIR.
¿ALGÚN MOTIVO EN PARTICULAR POR EL QUE TE ESTÉS RIENDO?).
¡YA HABÉIS PERDIDO!


SAN PETERSBURGO.
"¡ME GUSTA UN BUEN CHISPAZO ANTES DE VIAJAR!"
¡UN POCO DE VODKA CALMA LOS NERVIOS!.
¡SÍ, EMBAJADOR!.
¡LECH, ¿DESPEJADO?!
¡DESPEJADO!.
¡CREO QUE UN SORBITO RÁPIDO ANTES DE DORMIR Y LUEGO OTRO TRAGUITO CUANDO ME LEVANTE UNAS HORAS DESPUÉS... SÍ, ESO SERÍA SUFICIENTE...!

¡ANTES DEBO COMPROBAR SU SUITE, SEÑOR!.
¡OS AGRADEZCO VUESTRA PROFESIONALIDAD, CHICOS, DE VERDAD.. PERO ESTOY MUY CANSADO!
¡USTED ES UN HOMBRE IMPORTANTE QUE MAÑANA TIENE UNA REUNIÓN HISTÓRICA!
¡NO QUEREMOS DEJAR NADA AL AZAR!.

¿...CLINT?
KRAAK
KRAAK
¡ESTÁS MUERTO!
NO, BOBB, DETRÁS DE..
¡BOBB!

NO.
SÓLO ES OTRA ILUSIÓN
NO PODEMOS LUCHAR ASÍ.
NO CON EL FACTOR FANTASMA.

TENGO QUE ELIMINARLO
¿EH.. ¿SOY DEMASIADO PARA TI, SRTA. NATALIA?.
KRSHH
RECUERDO ESTOS CUARTOS ROJOS... Y LOS VIEJOS PASILLOS DE LOS MINEROS QUE HAY DEBAJO.. MUY BIEN.
¿NO TE PUEDES OCULTAR DE MÍ?.
¿OH, ESTOY DESEANDO OÍR TUS GRITOS MIENTRAS YO...)
PRIMERO TÚ.
→ULK←

¡GAHHH!
OH, ¿ESTÁS HERIDO, AMIGO MÍO?
NO PODEMOS QUEBRARTE DEL TODO.
RESULTARÍAS INÚTIL EN LOS CAMPOS DE TRABAJO.

¡MIRA EN LA HABITACIÓN. YO MIRARÉ EL BA...!
¡...ÑO, ¿DE ACUERDO?!
¡HECHO!
¡DES-PE...!.
SHUK
SHUK
"¿POR QUÉ ESTÁN TARDANDO TANTO?".
¡TODAVÍA TENGO QUE HACER MALETAS!

¡AGÁCHATE, PAJARITO. EL GRAN MONSTRUO VIENE A DESTRU..).
BAH. VISIONES ELABORADAS.
¿EH?
ARMAS OSTENTOSAS
CUANTO MÁS OSTENTOSAS, MÁS FÁCILES SON DE @#%&
¡¡¡

"Y SI NO, SON UN LASTRE"
TE VOY A QUITAR ESTO UN MOMENTO.
NO TE IMPORTA, ¿VERDAD?
¿QUIZÁ NO ME MOLESTE EN MANDARTE A LOS CAMPOS DE TRABAJO DESPUÉS DE TODO?
¿QUIZÁ ME LIMITE A APLASTARTE LA CARA...).
KLIK
WHRRRP
¿ESPERA... NO PUEDO... ¡NO PUEDO MOVERME!)
¿QUÉ DEMONIOS LE HAS DICHO?
¿CÓOOOMO...? ¿ESTA COSA TENÍA UN CONTROL REMOTO?
VENGA, VAMOS A SACARLO

¡PARA... ¡NO PUEDES HACERME ESTO!
¿QUÉ DICE EL TIPO DURO ESTE?
DICE QUE ESTARÍA ENCANTADO DE COOPERAR.
¿NO ES ESO LO QUE HAS DICHO, CHICO?).
VAMOS AMENÁZALO CON UN CAMPO DE TRABAJO
EL CHICO HABLÓ DEPRISA. NOS ATRAJERON AQUÍ Y ESOS FALSOS "SOVIETS SUPREMOS" TENÍAN QUE DISTRAERNOS.
¿DE QUÉ? LE PREGUNTÉ.
DE LA AUTÉNTICA MISIÓN, DIJO, EN SAN PETERSBURGO.

¡EH!
¿CHICOS?
¡VAMOS, IDIOTAS!
¡ME ESTOY MEANDO!
whrr whrr whrr
STEVE ROGERS
SEÑOR... ¿ROGERS?
¡DEBE SALIR DEL EDIFICIO AHORA MISMO!
¿QUIÉN ES...?
¡EN ESTE MISMO INSTANTE, O MORIRÁ!

(DIEZ PASOS MÁS... ¡DEPRISA!).
(LO... =PUFF PUFF=... INTENTO...).
(A SU IZQUIERDA HAY UNA PUERTA PEQUEÑA CON UN PICAPORTE, PROBABLEMENTE TAPADO CON PINTURA. ES EL VIEJO MONTAPLATOS).
(NO... ¡NO LO VEO!).
(UN PICAPORTE PEQUEÑO Y PLANO, JUSTO DELANTE DE USTED, SEÑOR EMBAJADOR)
(¡ESPERA! ¡YA LO VEO! ¡NO ME HABÍA DICHO QUE LO HABÍAN TAPADO CON PINTURA!).
¡AAAH!
"ROGERS HA REJNDO JN EQUIPO PARA RECOGER AL EMBAJADOR. ESTÁ A SALVO.. POR AHORA".

¿Y NOSOTROS?
ESTAMOS LUCHANDO CON UN RONIN.
ASÍ QUE NOS VAMOS A...
"¿...JAPÓN? CREÍA QUE NOS ENFRENTÁBAMOS A UNA FACCIÓN RENEGADA DE *RUSOS* RADICALES".
LAS COSAS *NUNCA* SON LO QUE PARECEN. ¿FALTASTE EL PRIMER DÍA EN EL COLEGIO DE ESPÍAS?
LO QUE TÚ DIGAS, *VIEJO* SIGO SIN ENTENDER LO QUE DIJISTE DE QUE CLINT PODRÍA SER UN RIESGO.
ESCÚCHAME. ÉSTOS SON LOS ÚLTIMOS MOVIMIENTOS DE UNA *PARTIDA DE AJEDREZ QUE TIENE DÉCADAS*, Y DESDE EL PRINCIPIO HA HABIDO UNA PIEZA LLAMADA *"RONIN"*.
EL HECHO DE QUE *TU NOVIO* PASARA UN MONTÓN DE TIEMPO DISFRAZADO COMO RONIN NO PUEDE SER UNA COINCIDENCIA.

CERCA DE KEMEROVO, OBLAST, RUSIA.
LLEVA MESES QUERIENDO MATARME, JUNTO A OTROS ESPÍAS POR TODO EL MUNDO. AL PRINCIPIO LO CONOCÍ COMO "SADKO"
QUÉ MAL.
SABÍA QUE TENÍA PASTA, PERO NO ME HABÍA DADO CUENTA DE QUE..
EH. NO QUERÍA ABURRIRTE.
PERDONA. ES BOBBI. ¿DÓNDE DEMONIOS HABRÁ IDO?
YA ES MAYORCITA.
whrr whrr whrr
OYE, SUJETA EL VOLANTE ESTABA ESPERANDO ESTE DOCUMENTO DE MIS CONTACTOS EN SAN PETERSBURGO
ME ALEGRO DE VER QUE TE TOMAS EN SERIO LO DE NO HABLAR POR EL MÓVIL CONDUCIENDO
MALDICIÓN.
¿QUÉ PASA?
SON IMÁGENES SACADAS DE LAS CÁMARAS DE SEGURIDAD DEL COMPLEJO DE APARTAMENTOS DEL EMBAJADOR.
LOS MOVIMIENTOS DE LOS ASESINOS ME RESULTAN MUY FAMILIARES

"EN EL PEOR DE LOS SENTIDOS".
(MAESTRO, HE...).*
(OH).
*TRADUCIDO DEL JAPONÉS
(SÉ QUE NO SE ME PERMITE VER TU VERDADERO ROSTRO).
(ACEPTO MI CASTIGO).
AH.
SHUNK
OJALÁ VOSOTRAS DOS FUESEIS IGUAL DE OBEDIENTES.

SAPPORO,
CAPITAL DE HOKKAIDO, JAPÓN.
¿PODEMOS IR A COMER ALGO? ME MUERO DE HAMBRE.
Y DE FRÍO TAMBIÉN
PRESTA ATENCIÓN
VER A HOMBRES ENGAÑAR A SUS MUJERES POR UN POCO DE "COMPAÑÍA" NO ES MI..
TE PEGARÉ COMO NO TE CALLES.
GOMEN NASAI
¿QUERÍAS UN NÚMERO DE TELÉFONO? PORQUE CREO QUE ÉSTE YA HA ACABADO POR ESTA NOCHE
SU NÚMERO DE TELÉFONO NO.

BUENO, CARTERISTA, ¿AHORA QUÉ?
¿AHORA?
VAS A IR AHÍ...
...Y VAS A PEDIR MÁS.
OJO DE HALCÓN, CLINT BARTON, VENGADOR.
VIUDA NEGRA, NATALIA ROMANOFF, EX K.G.B., VENGADORA SECRETA.

TASHA, QUE BOBBI Y YO NO ESTEMOS JUNTOS NO QUIERE DECIR QUE NECESITE "CALIÑITOS".
ADEMÁS DE RACISTA, ESTÁS S.ENDO UN ESTÚPIDO.
VAMOS TRAS OCÉANO OSCURO, ¿VERDAD?
PUES EN EL SIGLO XIX CONTROLABAN SITIOS COMO ÉSTE PARA JTIL.ZAR LA PROFES.ÓN MÁS ANTIGUA DEL MUNDO PARA CONSE- GUIR SECRETOS DE IMPORTANTES POLÍT.COS.
CHANTAJE AMOROSO.
EXACTO.
A MÍ NO ES QUE VAYAN A SACARME NADA, ASÍ QUE IR ALLÍ ES...
RECONOCI- MIENTO.
AHORA EL CHANTAJE ES DEMA- SIADO FÁCIL. ESE POBRE !DIOTA PROBABLEMENTE NO TENGA N. ¡DEA DE QUÉ MÁS ESTÁ PASANDO AHÍ. ÉSE ES OTRO MOTIVO POR EL QUE VOLVIERON A ABRIR ESTOS SIT.OS
ESTOY BASTANTE SEGURA DE QUE YO SÍ SÉ QUÉ HAY, Y QUIÉN
¡GEN.AL! ¡VE TÚ!
NO TENGO LOS MISMOS RECURSOS QUE TÚ.

PENÍNSULA DE KAMCHATKA, RUSIA.
"DESDE LUEGO ESTO NO PARECE JAPÓN".
NECESITAMOS DATOS, PISTAS SÓLIDAS.
¿ESE RUIDO SON TANQUES O EL VOLCÁN QUE TENEMOS DETRÁS?
PÁJARO BURLÓN, BOBBI MORSE, VENGADORA Y LÍDER DE LA AGENCIA DE CONTRATERRORISMO MUNDIAL.
SÉ QUE NO ERES TAN VIEJO COMO PARA HABER ESTADO EN POMPEYA, ¿QUÉ TE ASUSTA?
FILIPINAS, 91. ¿MONTE PINATUBO? NO ERA UN BUEN MOMENTO PARA IR BUSCANDO AUTÉNTICA COMIDA LOCAL.
NO TE PREOCUPES, EL KAMBALYN ES UN VOLCÁN RELATIVAMENTE INACTIVO.
AL CONTRARIO QUE ESTOS MOVIMIENTOS DE TROPAS.
DOMINIC FORTUNE, SUPERSOLDADO MERCENARIO.
QUIZÁ SEPAN ALGO QUE NOSOTROS NO.
COMO CUÁNDO HUIR.
BASTA DE LAVAFOBIA.
ESA PALABRA TE LA ACABAS DE INVENTAR.
¿PUEDES CONCENTRARTE? SIGUE LAS FORMACIONES Y DIME QUÉ VES.

"¿ESTÁN HACIENDO UN REMAKE DE LA CAZA DEL OCTUBRE ROJO? ESTOY HARTO DE REMAKES".
ESTAMOS EN LA PUNTA MÁS MERIDIONAL DE LA RUSIA CONTINENTAL ANTES DE LLEGAR A LAS ISLAS KURILES EN DISPUTA, ESE ARCHIPIÉLAGO QUE HA TENDO A JAPÓN Y A RUSIA AL BORDE DE LA GUERRA DESDE HACE MÁS DE UN SIGLO.
CON LA CRECIENTE VIOLENCIA QUE VIENE DE JAPÓN Y LOS ATAQUES A LAS FRONTERAS Y EMBAJADORES RUSOS, ESPERABA QUE ÉSTA FUESE UNA LÍNEA DE DEFENSA.
EN LUGAR DE ESO, ES EL SITIO DESDE DONDE PREPARAN EL ATAQUE.
ASÍ QUE NOSOTROS CONTRA LOS RUSOS. ES OTRA VEZ COMO EN LA GUERRA FRÍA, EXCEPTO QUE ESTA VEZ NOS SUPERAN EN NÚMERO.
CLICK
DA.

JAPÓN.
HOLA, SEÑORAS
NO OS CREERÍAIS EL DÍA QUE HE TENIDO.
LOS RUSOS, LOS JAPONESES Y TODO EL MUNDO PEGÁNDOSE ES UNA LOCURA.
QUIERO DECIR, EN EL MUNDO DE LOS NEGOCIOS.
MENOS MAL, QUE AQUÍ NO TENGO QUE PREOCUPARME DE NADA DE ESO, ¿VERDAD?
BUENO, ¿QUIÉN QUIERE AYUDARME A QUITARME DE LA CABEZA SECRETOS FINANCIEROS, POLÍTICOS Y DE ESTADO?
¿QUIZÁS UN BUEN MASAJE SALADO EN UN BAÑO DE OCÉANO OSCURO?
EH, ¿ME AYUDAS UN POCO?
CÓMO CONSEGUIRÁ QUE TANTAS MUJERES SE ENAMOREN DE ÉL...

¿SABES? CUANDO ME MANDASTE AQUÍ ME PODRÍAS HABER ADVERTIDO DE QUE NO ERAN SÓLO "ADORABLES SEÑORITAS"...
¡ESTO ES UNA PUÑETERA ESCUELA PARA NINJAS SUPER-DOTADAS!
¿ME DAS YA MI ARCO?

¿UNA OSCURA REFERENCIA A LOS MISERABLES? ¿EN SERIO? SI NO HUBIESE SALDO YA CONTIGO...
¡EH! CALMA, O VAS A PONER CELOSAS A ESTAS CHICAS. ¡YA ESTÁN LO BASTANTE CABREADAS!
¡IIIII-YAH!
SABÍA QUE TENDRÍA QUE HABERME IDO CON FORTUNE

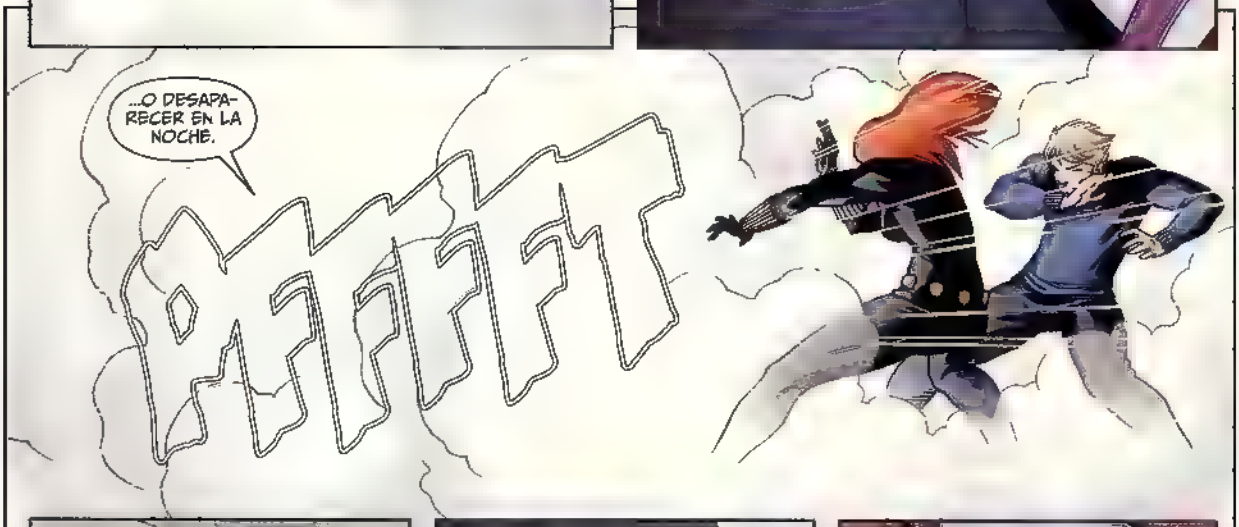
¿NO ES ACTUAR COMO UN NINJA LO QUE TE METIÓ EN ESTE FOLLÓN?
SOY EL MEJOR TIRADOR DEL MUNDO, ¿RECUERDAS? ¡DAME ALGO A LO QUE TIRAR O DISPARAR, Y ACERTARÉ!
KA-BLAM
RRFF!
JE. CERBATANA. ÉSTA ME LA QUEDO.
ESTO, VIUDA, ¿VAMOS A RETIRARNOS EN ALGÚN MOMENTO?
TODAVÍA NO. ELLA APARECERÁ EN CUALQUIER MOMENTO. ES IMPOSIBLE QUE SE PIERDA ESTO
¿ME VAS A DECIR QUÉ ASPECTO TIENE?

LA HE ENCONTRADO.
¡COFF! ¡COFF!
NO IMPORTA...
MADAME, SABÍA QUE NO PODRÍAS RESISTIRTE A VOLVER A ABRIR.
NATALIA. ASÍ QUE SIGUES VIVA.
POR AHORA.
MADAME, LÍDER DE LAS KUNOICHI DE OGÉANO OSCURO.
PARECE QUE AMBAS LLEVAMOS TIEMPO ENGAÑANDO A LA MUERTE.
¿CREES QUE HOY SERÁ EL FIN DE UN REINADO QUE HA DURADO SIGLOS?
ÉSE ES EL PLAN.

EL HILO DEL GUSANO DE SEDA ES MÁS FUERTE QUE LA TELARAÑA. ¿CUÁNDO APRENDERÁS?
CUANDO TÚ APRENDAS QUE TU MEJOR TRABAJO SIEMPRE LO HAS HECHO TUMBADA.
¡URN!
HILARANTES.
ESO ES LO QUE NUESTRO RONIN HA DICHO DE TUS HABILIDADES.
¿QUIÉN...?

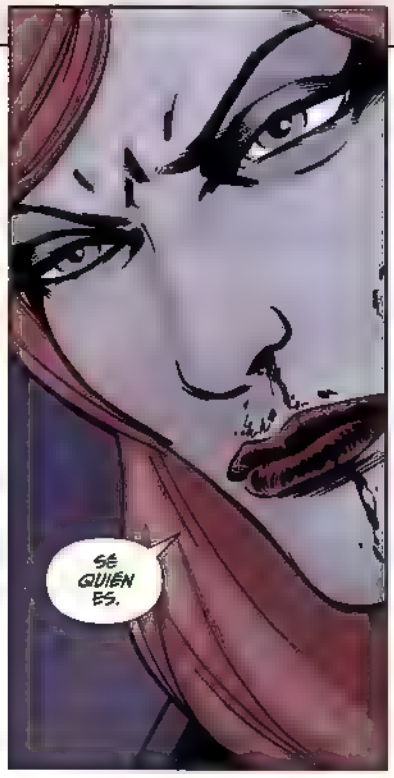
HARÁ PEDAZOS TU TIERRA, DESTRUYENDO PRÁCTICAMENTE PARTE DE LA MÍA, TODO PARA CONSTRUIR UNA NUEVA DINASTÍA.
Y YO ESTARÉ A SU LADO NO COMO MADAME, SINO COMO EMPERATRIZ.

PERSI-GUES VIEJOS FANTASMAS, NATALIA.
FANTASMAS QUE PUEDEN VOLVER A PERSEGUIRTE...


...O DESAPA-RECER EN LA NOCHE.
PFFFT

SÍ QUE HA IDO BIEN.
¿ES UNA ANTIGUA AMIGA? ¿COMPRABAIS LAS DOS EN LA MISMA ARMERÍA?
MADAME TIENE MÁS AÑOS QUE NADIE QUE YO CONOZCA, EXCEPTO QUIZÁ LOGAN.
NO SE LA HABÍA VISTO DESDE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL. HA MOSTRADO SU CARA POR ALGÚN MOTIVO.

ESTABA PAVONEÁN-DOSE, PERO HA REVELADO SUS INTENCIONES.
GRACIAS A SU EGOLATRÍA, SÉ DÓNDE ESTÁ AHORA RONIN, Y MEJOR AÚN...


SÉ QUIÉN ES.

¡MOVEMOS, BASURA AMERICANA!).
DESPUÉS DE LUCHAR UN PAR DE GUERRAS CONTRA ÉSTOS, TE DAS CUENTA DE QUE SON MUY BRUTOS.
SHUNK
SHUNK
SÓLO QUIERES... METERLES UN POCO DE SENTIDO COMÚN EN LA CABEZOTA, ¿SABES?
DOM, DIME QUE HAS VISTO EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA.
LA NOCHE DEL ESTRENO, MUÑECA, CON UNA RUBIA FANTÁSTICA DEL BRAZO. O BRA PELIRROJA. ESPERA...
AH, SÍ. ¡LAS DOS, UNA EN CADA BRAZO
MUY BIEN, ROMEO, NO QUIERO SABER LOS DETALLES. PONTE EL TRAJE
DEBERÍAMOS TENER SU ASPECTO..
..SI VAMOS A LLEVARNOS UNO DE ÉSOS.

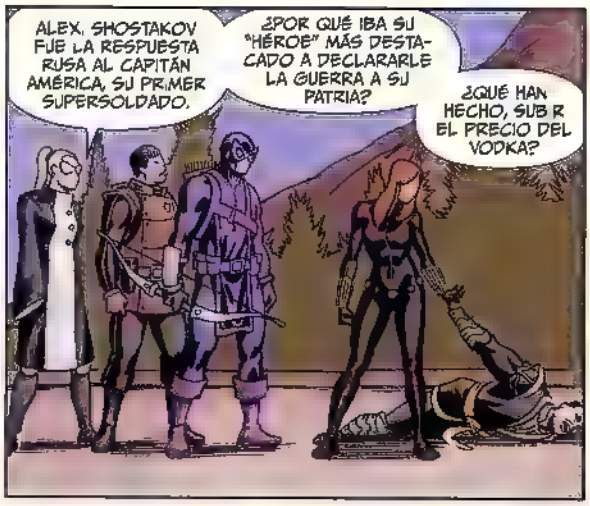
ESPERABA MÁS PELEA. ¿SE TRAGARON NUESTRA TAPADERA? ¿INCLUSO CON MI RUSO?
SI MALDICES COMO UN MARINERO, SE CREEN QUE ERES MARINERO.
QUÉ PUEDO DECIR, A VECES SOMOS BUENOS EN NUESTRO TRABAJO.
LAS CONVERSACIONES DE PAZ ESTÁN ACABADAS. EL ATAQUE DE RONIN CONTRA LOS RUSOS, O HA FUNCIONADO, O LOS HA ACOJONADO.
MAR DE OKHOTSK, COORDENADAS 45º02'N 147º37'E.
SE ESTÁN PREPARANDO PARA LA GUERRA, Y A JUZGAR POR LOS SUBMARINOS, SERÁ UNA BATALLA NAVAL, LO QUE SIGNIFICA...
SALTAR DE ISLA EN ISLA. ¿TE HAS TRAÍDO EL BIKINI?
POR MUCHO QUE ME GUSTE TENER RAZÓN...
"...TAMBIÉN ME GUSTA QUE ÉL LA TENGA"
CREÍA QUE HABÍAS DESERTADO, FORTUNE
PODRÍA DECIR LO MISMO DE TI, BARTON.
DESPUÉS DE TANTO TIEMPO, APARECE RONIN. ¿CÓMO SABER QUE NO ESTÁIS CONECTADOS?
ITURUP, PUNTO MÁS MERIDIONAL DE LAS ISLAS KURILES DISPUTADAS ENTRE RUSIA Y JAPÓN.
POR EL HECHO DE QUE NO TE GOLPEE, DOM.
¿HABÉIS VENIDO EN ESA COSA?
VOSOTROS DOS Y LAS PELÍCULAS Y LOS MUSICALES. ESTÁIS HECHOS EL UNO PARA EL OTRO.

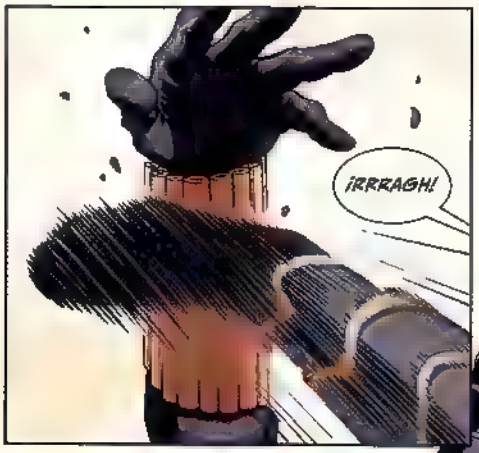
CLINT, QUERÍA VOLVER...
SABÍA QUE VOLVERÍA A VERTE.
SIEMPRE NOS VEMOS, ¿VERDAD, PÁJARO?

¿CÓMO HAS...?
UNA VIEJA AMIGA JAPONESA. ¿Y TÚ?
NUEVOS ENEMIGOS RUSOS, ¡IGUAL QUE LOS ANTIGUOS. LOS GORROS PICAN MENOS.
TODOS LOS CAMINOS TRAEN AQUÍ.
DONDE MATARON AL PRIMER OBJETIVO IMPORTANTE NO ESPÍA.
COMO SI NOS DIBUJARAN...
¿FLECHAS?
A ESO IBA. O... AQUÍ, DONDE NOS QUERÍAN LAS FLECHAS.
¿O ES DONDE VUESTRO SEÑOR OS QUERÍA?
GRACIAS POR UNIROS A MÍ CIERTO, ALGUNOS DEBERÍAIS HABER MUERTO POR EL CAMINO, PERO SÓLO PODÉIS RETRASAR LO INEVITABLE CIERTO TIEMPO.
¡QUE QUEDE CLARO QUE ÉSE NO SOY YO!
NO, NO LO ERES.

DESGRACIADAMENTE, YO SÍ LE CONOZCO.
ÍNTIMAMENTE.
¿VERDAD, ALEXI?
MI KRASIVAYA PAOOK, MI HERMOSA ARAÑA.
ME VOLVERÍA A CASAR CONTIGO SI NO TE ODIASE TANTO.
ALEXI SHOSTAKOV, EL GUARDIÁN ROJO ORIGINAL. ACTUAL RONIN.

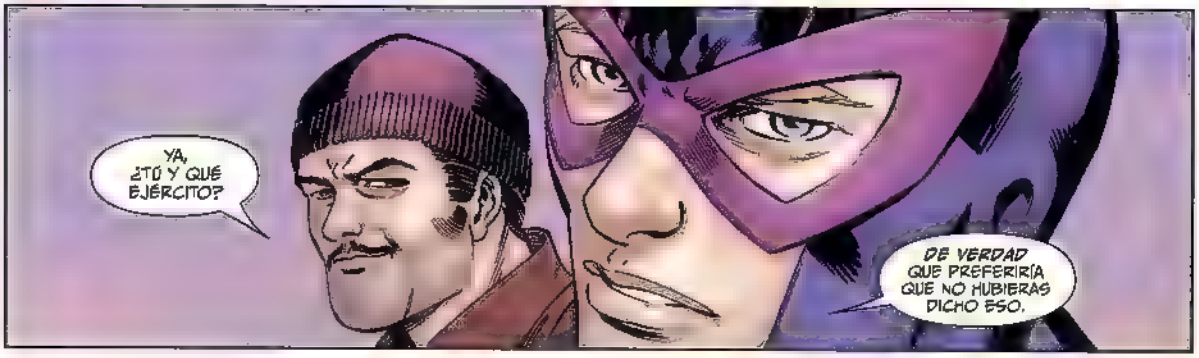
¿ÉSE ES TU EX MARIDO?
SÍ.
¿SE HA CANSADO DE PAGARTE LA MANUTENCIÓN?
¿POR QUÉ PARECE TAN JOVEN?
LOS SUEROS DE LA JUVENTUD ESTÁN MUY DE MODA. AMBOS DEBERÍAMOS SABERLO


ALEX. SHOSTAKOV FUE LA RESPUESTA RUSA AL CAPITÁN AMÉRICA, SU PRIMER SUPERSOLDADO.
¿POR QUÉ IBA SU "HÉROE" MÁS DESTACADO A DECLARARLE LA GUERRA A SU PATRIA?
¿QUÉ HAN HECHO, SUBIR EL PRECIO DEL VODKA?


¡RRRAGH!

¡ÉSTA NO ES MI PATRIA! YO LUCHÉ POR UN IMPERIO, LA MAYOR POTENCIA DEL MUNDO.
AHORA SE MARCHITA, ES UNA SOMBRA DE LO QUE FUE, PROFANADA POR LA DEMOCRACIA Y DIRIGIDA POR UN PRESIDENTE.

NOS HEMOS CONVERTIDO EN NUESTROS ENEMIGOS.
PERO HA LLEGADO LA HORA DE LA REVOLUCIÓN.
ÉSTE ES EL MOMENTO DE LA GUERRA, UNA QUE DEJARÁ A SU PASO A UN LÍDER MUNDIAL INDISCUTIBLE.

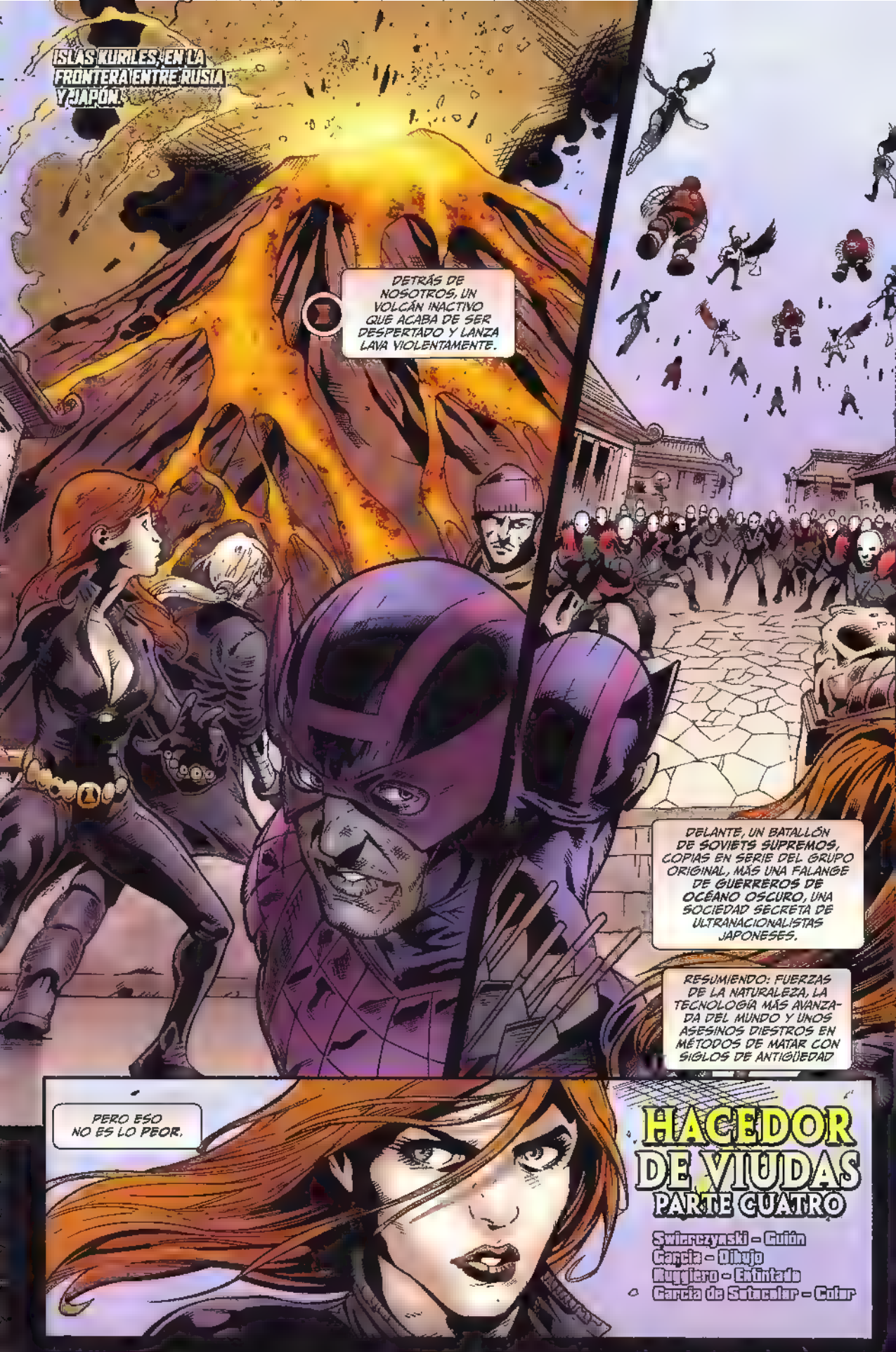

YA, ¿TÚ Y QUÉ EJÉRCITO?
DE VERDAD QUE PREFERIRÍA QUE NO HUBIERAS DICHO ESO.

LOS MEJORES DE RUSIA Y JAPÓN, DOS FUERZAS UNIDAS EN UNA SOLA CAUSA LIDERADAS POR ALGUIEN CAÍDO EN DESGRACIA QUE AHORA RECLAMA SU VIDA, SU DESTINO Y SU IMPERIO.
¡OBSERVAD EL ALZAMIENTO DE RON N!

ESTO ES SÓLO OTRO TRUCO. DETENED A LA CHICA QUE LLEVA MENOS ROPA, Y TODOS LOS DEMÁS DESAPARECEN.
ÉSTA NO ES UNA ILUSIÓN DE ESTA NIÑA TAN ESPECIAL. NO, ES UNA VISIÓN.
MI VISIÓN.
¿POR QUÉ ATRAERNOS A TODOS HASTA AQUÍ, ALEXI? ¿POR QUÉ NO SEGUIR CON LOS ATAQUES A LAS CONVERSACIONES DE PAZ?
¿DE VERDAD TE CREES QUE SE TRATA DE ESO? UNAS CONVERSACIONES MÁS NO HARÁN NADA.
PERO MUTILA A LAS AGENCIAS DE ESPIONAJE MUNDIALES MIENTRAS TODOS SUS OJOS ESTÁN EN EL TRATADO DE PAZ.
Y EL MUNDO SE QUEDA CIEGO
DEJÁNDONOS ATACAR EN LA OSCURIDAD.
¿Y POR QUÉ INVOLUCRARNOS A NOSOTROS? TE HAS TOMADO MUCHAS MOLESTIAS PARA ATRAERNOS AQUÍ.
PARA RESUCITAR OCÉANO OSCURO NECESITABAN QUE REGRESARA RONIN, RECUPERADA SU ANTERIOR GLORIA, LO QUE SIGNIFICABA EL SACRIFICIO DE AQUELLOS QUE HABÍAN PROFANADO EL NOMBRE ANTES.
LA QUE LLEVÓ ESTA ROPA ANTES QUE TÚ, LA MUJER CONOCIDA COMO ECO, PERMANECE BIEN OCULTA, PERO TÚ... LO ÚNICO QUE SE NECESITABA PARA LLEGAR HASTA TI...
...ERA A TU AMORCITO
LO SIENTO, QUERIDA, PERO NO SIGUES SIENDO NADA MÁS QUE UN CEBO, UN PEÓN EN TODOS LOS JUEGOS QUE SE JUEGAN A TU ALREDEDOR.
FORTUNE ERA UN EXTRA. QUERÍAN VENGARSE DE ÉL POR HABER MATADO A SU ÚLTIMO MAESTRO EN LOS ÚLTIMOS DÍAS DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL.
Y TÚ, NATALIA, YO QUERÍA QUE VIERAS TODO ESTO, LO QUE PODÍA CONSEGUIR.
ANTES DE MATARTE.

ELIMINANDO EL MOTIVO POR EL QUE ALGUIEN LUCHA, SE QUEDAN DEBILITADOS.
PERDIDOS.
Y ELIMINARÉ AQUELLO POR LO QUE DOS PAÍSES HAN DISCUTIDO DURANTE TANTO TIEMPO, ACABARÉ CON ELLOS DESTRUYENDO EL MOTIVO DE SU LUCHA.
DESTRUIRÉ ESTAS ISLAS.
MALDITA SEA. ¿QUÉ HE DICHO DE LOS VOLCANES?
MIENTRAS EL MUNDO NO HACE NADA, ATURDIDO POR LA DEVASTACIÓN, NOS EXTENDEREMOS POR LOS MUTILADOS RUSIA Y JAPÓN, Y DERROCAREMOS A SUS LÍDERES
DADO QUE YA NO QUEDAN OJOS INDISCRETOS, PODREMOS ENTRAR Y MATARLOS A TODOS, ACABANDO CON DOS NACIONES A LA VEZ.
ÉSE SERÁ MI LEGADO... UN NUEVO IMPERIO UNIDO ALZÁNDOSE DE LAS CENIZAS DE ESTAS ISLAS...
...Y LAS CENIZAS DE LOS QUE HABÉIS SIDO LO BASTANTE NECIOS COMO PARA OPONEROS A MÍ.
AHORA LA DECISIÓN ES VUESTRA...

KRA-
FWOOM
¿...MORIRÉIS RÁPIDAMENTE LUCHANDO O LENTAMENTE ENTRE LLAMAS?

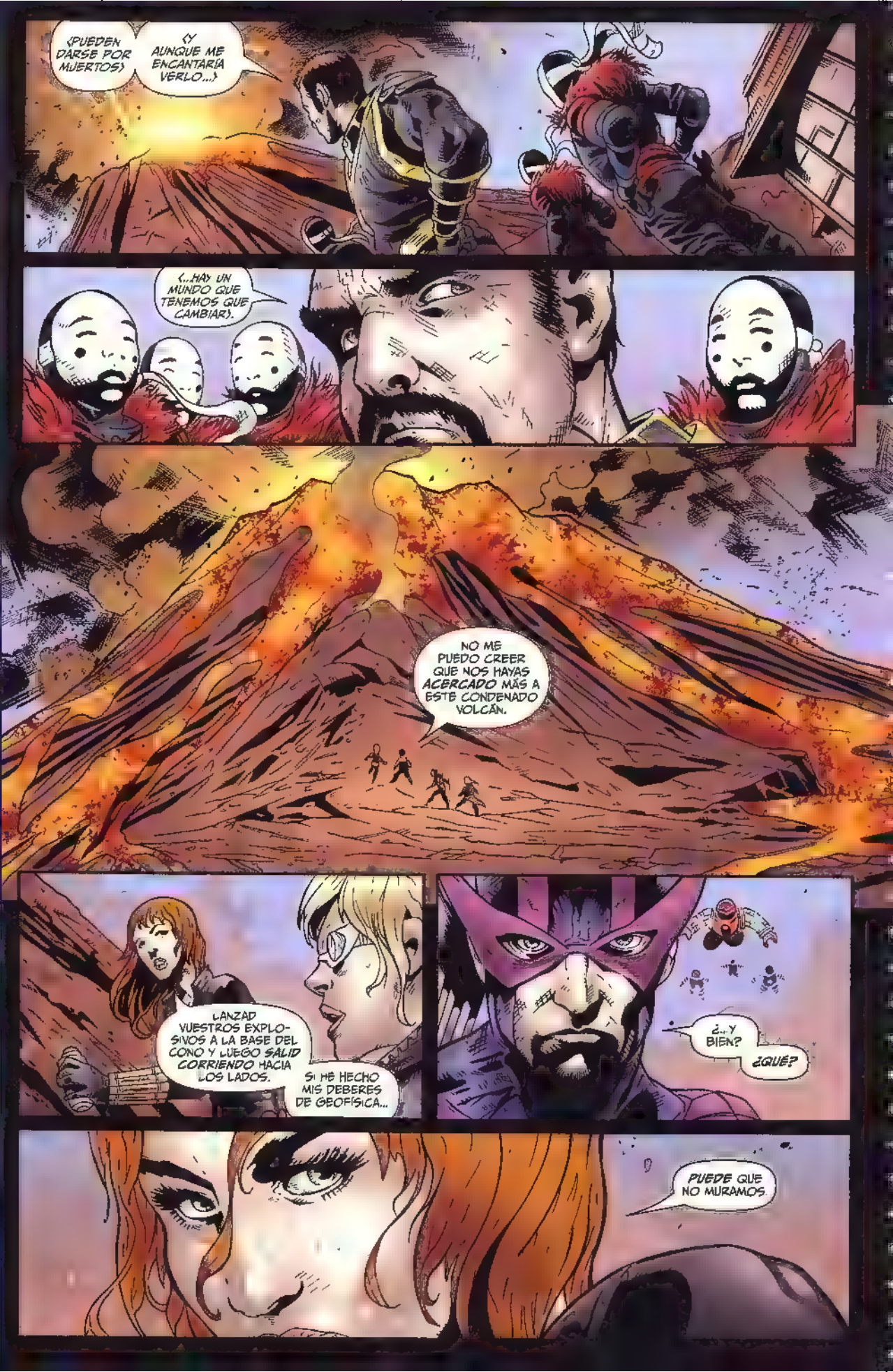

ISLAS KURILES, EN LA FRONTERA ENTRE RUSIA Y JAPÓN.
DETRÁS DE NOSOTROS, UN VOLCÁN INACTIVO QUE ACABA DE SER DESPERTADO Y LANZA LAVA VIOLENTAMENTE.
DELANTE, UN BATALLÓN DE SOVIETS SUPREMOS, COPIAS EN SERIE DEL GRUPO ORIGINAL, MÁS UNA FALANGE DE GUERREROS DE OCÉANO OSCURO, UNA SOCIEDAD SECRETA DE ULTRANACIONALISTAS JAPONESES.
RESUMIENDO: FUERZAS DE LA NATURALEZA, LA TECNOLOGÍA MÁS AVANZADA DEL MUNDO Y UNOS ASESINOS DIESTROS EN MÉTODOS DE MATAR CON SIGLOS DE ANTIGÜEDAD
PERO ESO NO ES LO PEOR.
HACEDOR DE VIUDAS
PARTE CUATRO
Swierczynski – Guión
García – Dibujo
Ruggiero – Entintado
García de Saracalar – Color

MI EX MARIDO TAMBIÉN ESTÁ AQUÍ.
¡MORID RÁPIDAMENTE LUCHANDO O LENTAMENTE ENTRE LAS LLAMAS!
PREFERIRÍA UN BAÑO DE LAVA ANTES QUE TENER QUE MIRARTE UN SEGUNDO MÁS, ALEX.
EH... ¿QUÉ TIENE DE MALO LUCHAR?
PÁJARO BURLÓN. BOBBI MORSE. VENGADORA. LÍDER DE LA AGENCIA DE CONTRATERRORISMO MUNDIAL.
VIUDA NEGRA. NATALIA ROMANOFF. VENGADORA SECRETA. ESPÍA.
DOMINIC FORTUNE. SUPERSOLDADO. MERCENARIO.
OJO DE HALCÓN. CLINT BARTON. VENGADOR. EL MEJOR TIRADOR DEL MUNDO.
AHÍ VA... ¿ESTÁS HUYENDO? ¿EN SERIO?
¿NATALIA?

OH, ¿QUÉ DEMONIOS?
¿BIEN?
ES UNA LOCURA, ES UNA LOCURA, ES UNA LOCURA...
(DEJAD QUE HUYAN HACIA SU MUERTE, ENTONCES).*
(MIS SOVIETS SUPREMOS... ASEGURAOS DE ACOMPAÑARLOS TODO EL CAMINO).
(OCÉANO OSCURO, VENID A MÍ) **
*TRADUCIDO DEL RUSO.
**TRADUCIDO DEL JAPONÉS.

TIENES UN PLAN, ¿VERDAD, NATA...A? ¿O ES SÓLO UNA MANERA HEROICA Y LLAMATIVA DE MORIR?
ESTOY BUSCANDO UN CONO VOLCÁNICO. ES PROBABLE QUE HAYA UNO A NUESTRO LADO DE LA MONTAÑA...
¿UN CONO QUÉ?
ESPERA, A VER SI ADIVINO... YA HAS ESTADO ANTES EN UNA TRAMPA MORTAL VOLCÁNICA, ¿VERDAD?
TENGO.. MUCHÍSIMO CALOR.
ES LA LAVA... NO TÚ, CAMPEÓN.
...CADA VEZ MÁS..
ESTOY SEGURA DE QUE LA VIUDA TIENE UN PLAN.
RECUÉRDAME QUE TE CUENTE LA VERDADERA HISTORIA DE LA ERUPCIÓN DEL MONTE SANTA ELENA.

¡EL CALOR... ¡Y NO TENEMOS SISTEMA DE REFRIGERACIÓN!).
¡"EL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN NO ES UNA PRIORIDAD", DIJERON)
¡¡YO NO ME ALISTÉ PARA ESTO!!
VALE... PARAD AQUÍ.
SACAD TODO LO QUE TENGÁIS QUE HAGA "PUM". VAMOS A NECESITAR TODA LA POTENCIA EXPLOSIVA QUE TENGAMOS SI QUEREMOS SOBREVIVIR.
¿Y SI NO FUNCIONA?
ESPEREMOS QUE LA LAVA NOS ABRASE LOS NERVIOS ANTES DE QUE SINTAMOS DEMASIADO DOLOR.


¡PUEDEN DARSE POR MUERTOS!
¡Y AUNQUE ME ENCANTARÍA VERLO...!
¡...HAY UN MUNDO QUE TENEMOS QUE CAMBIAR!.
NO ME PUEDO CREER QUE NOS HAYAS ACERCADO MÁS A ESTE CONDENADO VOLCÁN.
LANZAD VUESTROS EXPLOSIVOS A LA BASE DEL CONO Y LUEGO SALID CORRIENDO HACIA LOS LADOS.
SI HE HECHO MIS DEBERES DE GEOFÍSICA...
¿...Y BIEN?
¿QUÉ?
PUEDE QUE NO MURAMOS.

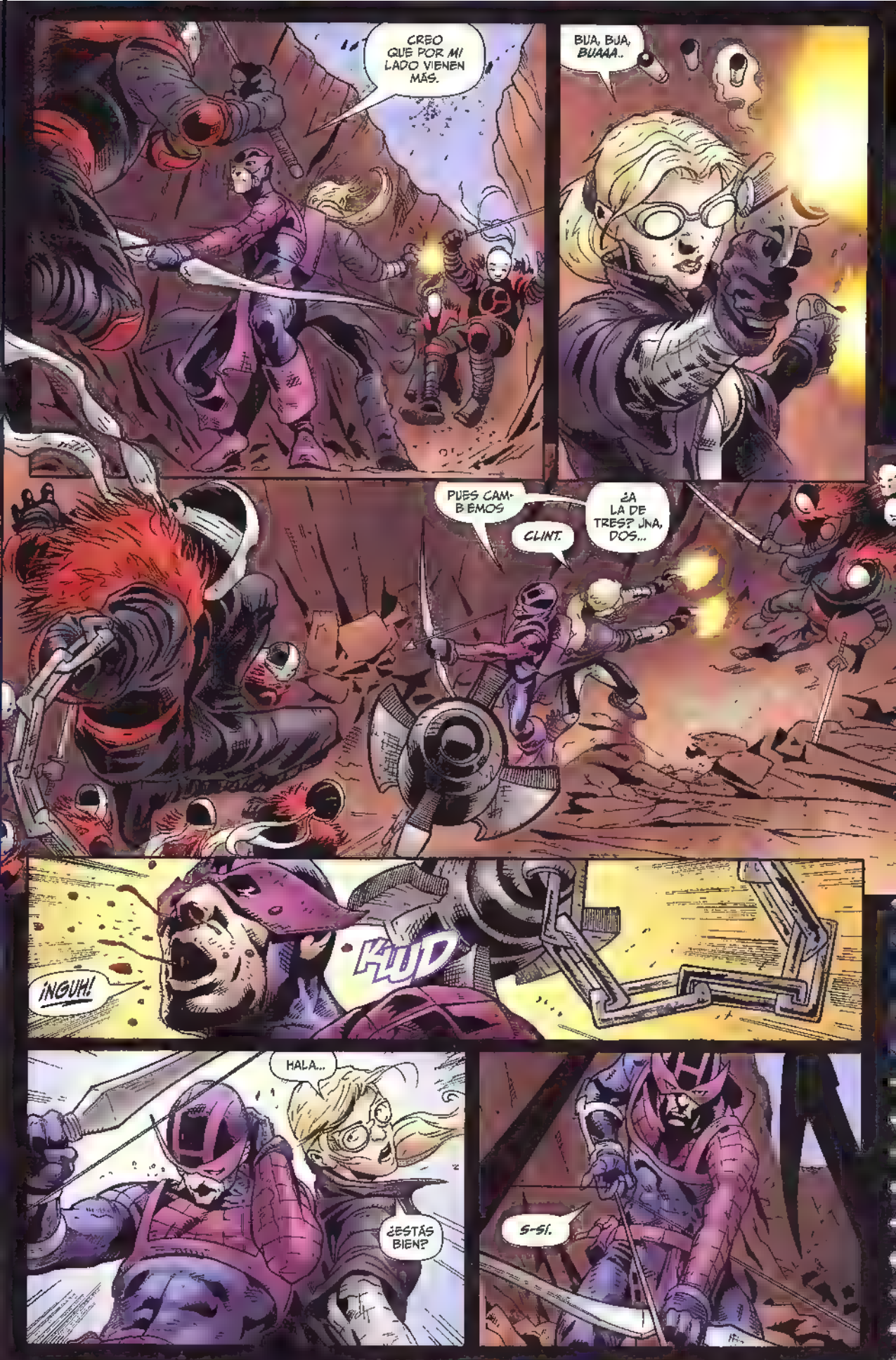
A MI SEÑAL... TRES... DOS.. ¡YA!
THWP
THWP
THWP
THWP
THWP
THWP
THWP
THWP
THWP
¡LO SIENTO! ¡ME HA SALIDO ANTES DE HORA!
SPAK
MENUDA SOR-PRESA.
EH... NO HA PASADO NADA.
Y ESOS CIBORGS RUSOS ESTÁN CASI ENCIMA DE NOS...

ESO... ESO HA SIDO PRECIOSO
VAMOS A ESPERAR UN POCO MÁS A SACAR EL CHAMPÁN Y CELEBRARLO.
TODAVÍA TENEMOS QUE BAJAR POR LA LADERA DE UN VOLCÁN EN ACTIVO
¡EL ÚLTIMO ES UN HUEVO PODRIDO!
¡UY!
CALMA. ES COMO HACER SURF.
¿TE PAREZCO DE LOS QUE HACEN SURF?
(¡MOR!. REIS!).
YA, YA.
BLAM

NOS ESTÁN GANANDO
HAZ LO QUE YO
INCREÍBLE.
VALE. YO ME ENCARGARÉ DE LAS OTRAS *CRIATURILLAS FRITAS* DE ATRÁS. BOBBI, CL NT Y TÚ PODÉIS MACHACAR A LOS MATONES DE OCÉANO OSCURO PARA QUE NATALIA SE ENCARGUE DE ALEXI. PERO RECUERDA...
LO SÉ, LO SÉ. NECESITAMOS A MI EX MARIDO VIVO SI QUEREMOS EVITAR QUE ESTO ACABE SIENDO UN *CONFLICTO GLOBAL*
SIEMPRE PUEDES MATARLO DESPUÉS.
OH, CLARO, ESO ES JUSTO. DOS CONTRA... ¿SABES? N SIQUIERA SÉ CONTAR HASTA TANTO.
ÉCHALE VALOR, NENITA. TÚ NO ERES EL QUE TIENE QUE HACER LIMPIEZA EN LA LADERA DE UN PUÑETERO VOLCÁN.

¡EH, MATONES RARITOS!
SUPONGO QUE NO NECESITÁIS QUE OS TRADUZCA ESTO.
(ACABAD CON SU VIDA).
ESO ES, CLINT HAZ LO QUE MEJOR SE TE DA... CABREÁLOS.
(ASÍ QUE A ESTO HEMOS LLEGADO).
(EL DESTINO NO QUIERE A NADIE MÁS; LA TAREA ME CORRESPONDE A MÍ).

COMO EMPIECE A CAER LAVA POR ESTE MALDITO CAÑÓN NO VOY A VOLVER A HABLARTE.
HECHO
ESPERA... ¿ESTA ES TU IDEA DE UNA POSICIÓN DEFENSIVA?
SIEMPRE MEJOR LUCHAR EN DOS FRENTES QUE EN CUATRO.
CLINT Y BOBBI HAN ATRAÍDO A LOS SUFICIENTES GUARDIAS ASESINOS..
..ASÍ QUE NO TARDO MUCHO EN ESTAR CARA A CARA CON MI EX OTRA VEZ.


CREO QUE POR MI LADO VIENEN MÁS.
BUA, BUA, BUAAA..
PUES CAMBIEMOS
CLINT.
¿A LA DE TRES? UNA, DOS...
¡NGUH!
KWD
HALA...
¿ESTÁS BIEN?
S-SÍ.

MI EX Y YO YA HEMOS HECHO ESTO ANTES.
ESTÁ DESEOSO DE RECORDARME QUE TODAVÍA RECONOCE LOS VIEJOS MOVIMIENTOS.
Y TIENE UNA HABILIDAD SOBRENATURAL PARA DETECTAR HERIDAS NUEVAS
LA ÚNICA OPCIÓN QUE ME QUEDA ES UN JUEGO PSICOLÓGICO
EL ÚNICO PROBLEMA ES QUE.. ALEXI SE SABE TODOS LOS TRUCOS PSICOLÓGICOS.

¡SE ME HAN ACABADO LAS FLECHAS!
ME QUEDA UN CARGADOR
VALE, ESTO PODRÍA PONERSE FEO
¡GUH!
¿QUÉ DEMONIOS..?
SORPRESA.

¿ENTIENDO EL DESEO DE CREAR UNA RUSIA MÁS PODEROSA, ALEX!, ¿PERO SOBRE LOS CADÁVERES DE LOS INOCENTES?).
¡SON MÁRTIRES DE UNA CAUSA NOBLE).
¡Y UNA @%%! DESPUÉS DE TODO LO QUE ME PROMETISTE CUANDO ERA JOVEN, ME DEBES AL MENOS LA VERDAD).
¡ESTO NO PUEDE SER LO QUE TENÍAS EN MENTE...!
¡NO SE HAN PERDIDO VIDAS INOCENTES COMO BIEN SABES, NATALIA, LOS ESPÍAS SON BLANCOS!
¡MI EJÉRCITO DE VOLUNTARIOS SE NUTRIÓ DE FONDOS SACADOS DE SENCILLOS AUNQUE LUCRATIVOS DELITOS INFORMÁTICOS, LLEVÁNDONOS LAS SOBRAS DE LAS NACIONES MÁS CODICIOSAS DEL PLANETA).
¡EL SAQUEO SIEMPRE HA SIDO UNA FÓRMULA ACEPTABLE PARA CONSTRUIR UN PAÍS).
SÉ LO QUE QUIERES HACER, NATALIA.
Y NO VA A FUNCIONAR.

TENÍA QUE SABERLO.
PORQUE AHORA PUEDO UNIRME A TI CON LA CONCIENCIA LIMPIA.

¡OH, MI NATALIA!
¿ESE TE OLVIDA QUE YO TE ENSEÑÉ ESTE TRUCO?
THWOK
¿OS IMPORTA ECHAROS A UN LADO?
CHOOM
CHOOM
CHOOM

BLAM
BLAM
BLAM
BLAM
¿QUIÉN...?).
OH, MI ALEXI.

ELLA ERA COMO YO LO FUI, JOVEN, IMPRESIONABLE, DESEOSA DE COMPLACER.
PERO NO MÁS ALLÁ DE LA REDENCIÓN.
SABÍA QUE ERA INÚTIL HACER CAMBIAR DE IDEA A ALEXI, ASÍ QUE MIS PALABRAS NO ESTABAN DESTINADAS A ÉL.
ERAN PARA SU JOVEN FANTASMA, QUE ESCUCHABA Y ESPERABA A SU MAESTRO.
SÉ LO QUE ALEXI LES PROMETE A LAS JÓVENES IMPRESIONABLES.
SÉ CÓMO ESCUECE OÍR QUE LES HA PROMETIDO LO MISMO A OTRAS.
ASÍ QUE ME ARRIESGUÉ A QUE LA CHICA SE PARECIESE A MÍ.

MÁS TARDE, A TREINTA MIL PIES SOBRE EL OCÉANO PACÍFICO.
LAS HERIDAS DE ALEXI SON GRAVES, PERO SOBREVIVIRÁ.
Y PRONTO TENDRÁ QUE RESPONDER POR SUS ACTOS, DESHACER EL DAÑO QUE HA CAUSADO.
DÉJAME MIRAR.
YA TE HE DICHO QUE ESTOY BIEN.
COMO QUIERAS.
JE.
POR ESTO *NUNCA* DEBES SALIR CON UN ESPÍA.
FIN

¡LA MAYOR ESPÍA Y EL MEJOR ARQUERO DE MARVEL, JUNTOS DE NUEVO!

A lo largo de todo el mundo, diversos agentes de inteligencia han sido asesinados, quedando al descubierto la seguridad de multitud de países. Las siguientes víctimas serán dos de las mujeres más importantes en la vida de **Clint Barton**: **La Viuda Negra** y **Pájaro Burlón**. Pero, antes de que la tragedia ocurra, **Ojo de Halcón** está dispuesto a destapar una gigantesca conspiración.

Duane Swierczynski y **Jim McCann**, los guionistas de las últimas series que han disfrutado ambos personajes, junto con los artistas de éstas, los españoles **Manuel García** y **David López**, escenifican este encuentro entre dos de los más sugestivos **Vengadores**.

11,95 €

ISBN: 978-84-9885-788-7

www.paninicomics.es www.tiendapanini.com